

Biarritz illustré et Côte basque-
 Pyrénées : liste officielle des
 étrangers publiée sous le haut
 patronage de la [...]

. Biarritz illustré et Côte basque-Pyrénées : liste officielle des étrangers publiée sous le haut patronage de la Fédération des syndicats d'initiative des Pyrénées, Côte basque et Gascogne : programme officiel des fêtes de ces régions. 1928-09-01.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'œuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

Biarritz Illustré

et Côte Basque Pyrénées

cette revue officielle est en lecture dans 1.000 hôtels, casinos, cercles, syndicats de la région pyrénées côte basque gascogne & dans le monde entier

DÉPOT LÉGAL
BASSES-PYRÉNÉES
N° 841
1928



MODÈLES DE JANE REGNY
2, RUE GAMBETTA - BIARRITZ

J. Haranbourg - 28

LIST OF VISITORS

Liste Officielle des Etrangers

LISTA DE EXTRANJEROS

publiée sous le haut patronage de la Fédération des Syndicats d'Initiative des Pyrénées, côte Basque et Gascogne
ÉDITÉ PAR "BIARRITZ-ÉDITION" (GAZETTE DE BIARRITZ)



M...MÉ

Pour être élégante

Pour avoir du chic

Portez la nouvelle gaine élastique de

M. GLASER

de PARIS

Invisible sous la robe même la plus légère, elle assure l'affinement général de la silhouette, et rend la ligne souple et onduleuse comme l'exige la mode actuelle.

Elle remplace le CORSET, combat l'OBÉSITÉ et supprime toutes les affections de l'ABDOMEN et de l'ESTOMAC.

ALBUM DES GAINES ET CEINTURES MAILLOT, FRANCO SUR DEMANDE

PARIS

ARCADES DES CHAMPS-ÉLYSÉES, N° 9
44, BOULEVARD SÉBASTOPOL, 44

BIARRITZ

AVENUE DE VERDUN, FACE LE N° 3



Devil
MARQUE DÉPOSÉE



9. ARCADES DES
CHAMPS ÉLYSÉES
PARIS

La plus grande spécialité

de

ROBES / CHEMISIER
ROBES / BRODÉES

LINGERIE / FINE /
SOUTIENS / GORGE

les modèles les plus chics
les plus beaux tissus ■ les meilleurs prix

Cochette
28



PREMET

présente actuellement
• pour la saison de Biarritz •
ses dernières créations
• robes et manteaux •
pour les sports et pour le soir
en ses salons :
4 rue Mazagran
Biarritz •

PUB. J. S. RENE TAILLANDIER

DORMOY
PARIS

Gants et Bas de Luxe



A BIARRITZ

10, RUE MAZAGRAN

A PARIS

10, RUE AUBER - 80, AVENUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

CANNES - AIX-LES-BAINS

LE TOUQUET (PARIS-PLAGE)

NEW-YORK

SAKS-FIFTH AVENUE

voyages

excursions

change

SERVICE IMMOBILIER

EXPRINTER

19, place de la liberté - biarritz - téléphone 11.81

pau - 28, rue serviez - téléphone 6.27

billets de chemins de fer et de navigation - voyages particuliers

general agents for : white star line - red star line - atlantic transport line



GARAGE HISPANO-SUIZA



AGENCES :

HISPANO
TALBOT
BUICK

Établissements

L. GARNIER & C^o

Thermes - Salins

BIARRITZ

Tél. Garhispano - Té. 1.64

CANNES

TÉLÉPH. 22.01



Ateliers
de Réparations et
Pièces de Rechange :
H. S.

TALBOT
BUICK

Atelier spécial
d'Électricité
& Réparation
d'Accumulateurs

G^d Garage Moderne
avec Boxes
pour 300 Voitures

Spécialités de Biarritz et du Pays Basque

FABRIQUÉES PAR

“SOCOBAS”

PACTOLE

délicieux chocolat praliné

ESKUALDUNA

véritables macarons basques

Confiserie “A LA SÉVILLANE”

Rue Larralde

BIARRITZ

Téléphone 16.49

LAIT

- Garanti Pur -
en carafes cachetées

Livraison à domicile
deux fois par jour

LAITERIE de la Ferme d'Aguerria

AHETZE (B.-P.)

Bureau : 31, avenue de Verdun - BIARRITZ

Téléphone : 4.58

STATIONS CLIMATIQUES de HAUTE ALTITUDE des PYRÉNÉES

FONT-ROMEU

1.800 Mètres
- d'Altitude -



Pyénées-
Orientales

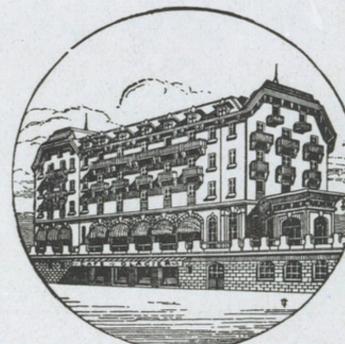
LE GRAND HOTEL

Ouvert toute l'Année

Renseignements : M. le Directeur du Grand-Hôtel
FONT-ROMEU (Pyénées-Orientales)

Luchon-Superbagnères

Haute-
Garonne



1.800 Mètres
- d'Altitude -

L'HOTEL de SUPERBAGNÈRES

Saison d'Été : de Juin à Octobre

Renseignements : M. le Directeur de l'Hôtel de Superbagnères
LUCHON (Haute-Garonne)

La Route



des Pyrénées

BIARRITZ-CERBÈRE (870 kilomètres) et BIARRITZ-CARCASSONNE (820 kilomètres) ou inversement en 6 Étapes

Renseignements { à la Compagnie des Chemins de Fer du Midi, Service de Tourisme, 54, Boulevard Hausmann, Paris (IX^{me})
aux Grandes Agences de Voyages.

RAYONS X ULTRA-VIOLETS

— Haute fréquence —

JULIEN MANSON

CHIRURGIEN - DENTISTE
DE LA FACULTÉ DE PARIS

BIARRITZ
25, Avenue de Verdun
Téléphone 8.62

ÉCOLE DE LA PENSÉE

CRÉÉE PAR

Jane HOUBEIL

Diplômée de l'École de Philosophie des Hautes Études Sociales

— SES EXAMENS PSYCHIQUES —
SES MÉTHODES PSYCHORÉÉDUCTIVES
— SES DIRECTIONS —

A BIARRITZ, Villa "Le Lierre" Tél. 3.31

A NICE
30, Boulevard Rainaldi

A PARIS
en son Appartement
3, Rue Bertheau-Dumas
NEUILLY-S/-SEINE

CAILLOL & BARON

— à BIARRITZ —

8, Avenue de Verdun, Tél. 10-59

— à PARIS —

13, Rue de Castellane - Central 46.55



**Vos Bagages et tous vos Transports Rapides
Tous vos Envois France et Étranger
ASSURANCES DE VOS BAGAGES**

BAYONNE - 10, RUE ARGENTERIE - TÉLÉPHONE 8-89

BIARRITZ



GARAGE EXCELSIOR

— Agence MATHIS —

« ROLL'S-ROYCE » - Dépôt

13 et 15, Avenue de la Marne - BIARRITZ

— Téléph. 4.86 —

CARROSSERIE PARISIENNE

265, 267 et 290 Rue Judaïque

— BORDEAUX —

Les plus belles Carrosseries

Confortables

Silencieuses

Souples

Élégantes

Au Carnaval de Venise

Face Hôtel
d'Angleterre

BIARRITZ — 3^{bis}, Rue Mazagran — BIARRITZ

Que des Articles
de Premier Choix

:: BAS DE SOIE ::
GANTS LAVABLES
PULL-OVERS DAMES
:: Haute Fantaisie ::

CHEMISES
PYJAMAS
IMPERMÉABLES
BONNETERIE
:: Pour Messieurs ::

CE MAGASIN VEND LE
MEILLEUR MARCHÉ DE TOUS

L'ART ET LA MODE

ses robes
ses chapeaux
ses objets
d'art.

FOURNISSEUR DE L.M.
DES REINES D'ESPAGNE
**9 Bis RUE GARAT
SAINT-JEAN DE LUZ**



THERESE

CHAPEAUX

By VICTOR HUGO
ST. JEAN DE LUZ



COUTURE
*Lucie Leclerc
Gracy*

SAINT JEAN DE LUZ
11 BIS RUE GAMBETTA

NOËL-DENTELLES

PARIS 21, RUE DE VAUGIRARD

TROUVILLE 14, RUE VICTOR-HUGO

DEAUVILLE 79, RUE DU BAC

BIARRITZ 33, RUE MAZAGRAN

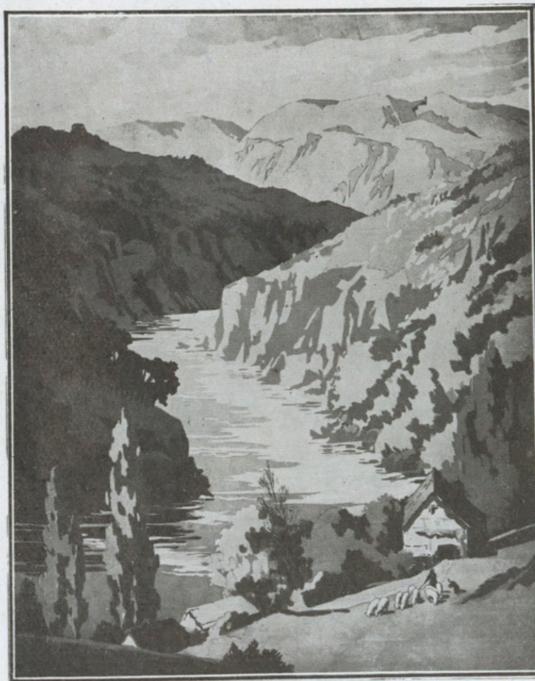
DINARD 10, RUE DU CASINO

CANNES 50, RUE D'ANTIBES

R. C. SEINE 19.615

Connaissez-vous la CREUSE ?

Ses Vallées, ses Plateaux, ses Montagnes
aux couleurs merveilleuses



Le Syndicat
d'Initiative
à
Guéret

Biarritz-Paris
par la Creuse
800 kilom.

Sera heureux
de vous fournir
tous
renseignements

Biarritz - Paris
direct
732 kilom.

Les aspects si variés du Pays Marchois sont uniques en France.
Pour l'atteindre par d'excellentes routes passez par Mont-de-Marsan,
Périgueux, Limoges.

Vous entrez en Marche à Bourgneuf, visitez Aubusson, Guéret,
puis de Boussac rejoignez votre itinéraire direct sur Paris après
un détour dont vous serez enchanté.



SOCIÉTÉ DES HÔTELS RÉUNIS

LES PALACES
DE LA SOCIÉTÉ
DES HÔTELS RÉUNIS

PARIS *Hôtel Scribe*
OSTENDE *Royal Palace*
CANNES *Carlton Hotel*
DINARD *Royal Hotel*
MONTE CARLO *Hôtel de Paris*
MONTE CARLO *Hermitage*
MONTE CARLO *Café de Paris*
Restaurants

MÊME GROUPEMENT:

CANNES *Hôtel de Provence*
CABOURG *Grand Hôtel*

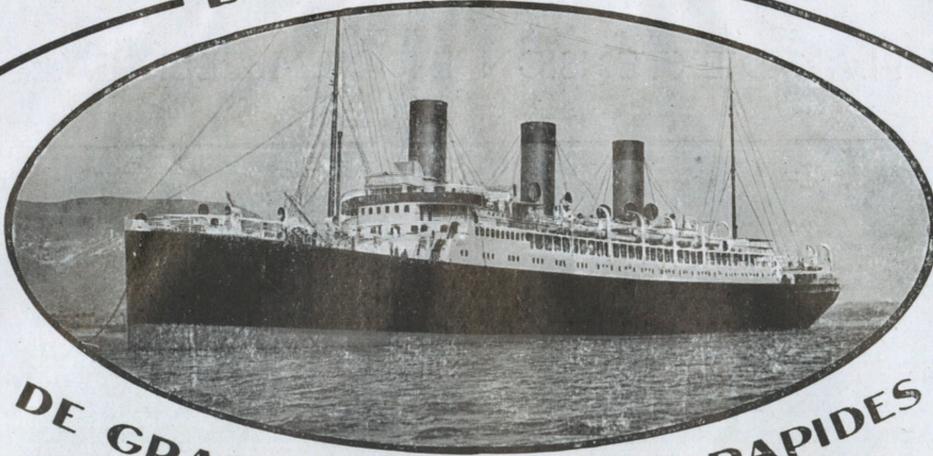


DE FRANCE VERS L'AMÉRIQUE DU SUD

LES PAQUEBOTS

LUTETIA

18.000 Tonnes
26.000 Chevaux
Turbines. 4 Hélices



MASSILIA

18.000 Tonnes
26.000 Chevaux
Turbines. 4 Hélices

DE GRAND LUXE - EXTRA-RAPIDES

En 13 jours à
RIO DE JANEIRO
et SANTOS

DE BORDEAUX
TRAIN SPECIAL DE LUXE
entre PARIS-ORSAY
et BORDEAUX-QUAI
à l'arrivée et au départ du navire

En 16 jours à
MONTEVIDEO et
BUENOS AIRES

CIE DE NAVIGATION SUD-ATLANTIQUE

Bureau des Passages: PARIS - 3, Bd. Malesherbes

BORDEAUX
Chargeurs Réunis
1 et 3, Allées de Chartres

BIARRITZ
C^{ie} des Wagons-Lits
Place de la Mairie

BAYONNE
P. Novion
26, Quai Galuperie

ST SEBASTIEN
Felix Iglesias & C^{ie}
Calle Garibay - 20

GARAGE DE LA FRÉGATE

24, Rue de la Frégate - BIARRITZ

André L. DUGUÉ

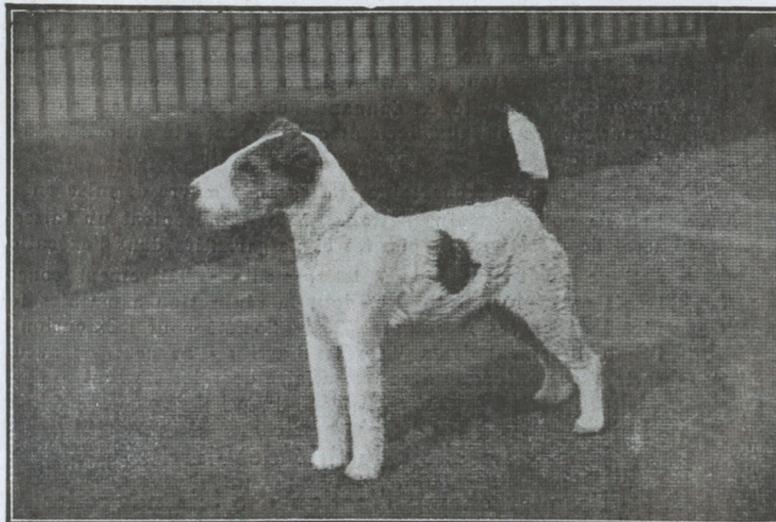
- Location d'Autos sans Chauffeur -
Garage pour 30 Voitures - Fournitures

Téléphone 13.98

COTSALL KENNELS

Route d'Arcangues

= BIARRITZ =



M^{lle} W. K. WHISHAW

Eleveur de Chiens gagnants aux meilleures Expositions
Françaises et Anglaises

Terriers Pékinois et Levriers de Course

LES VRAIS GOURMETS
DEMANDENT PARTOUT UN
BIARRITZ-QUINQUINA

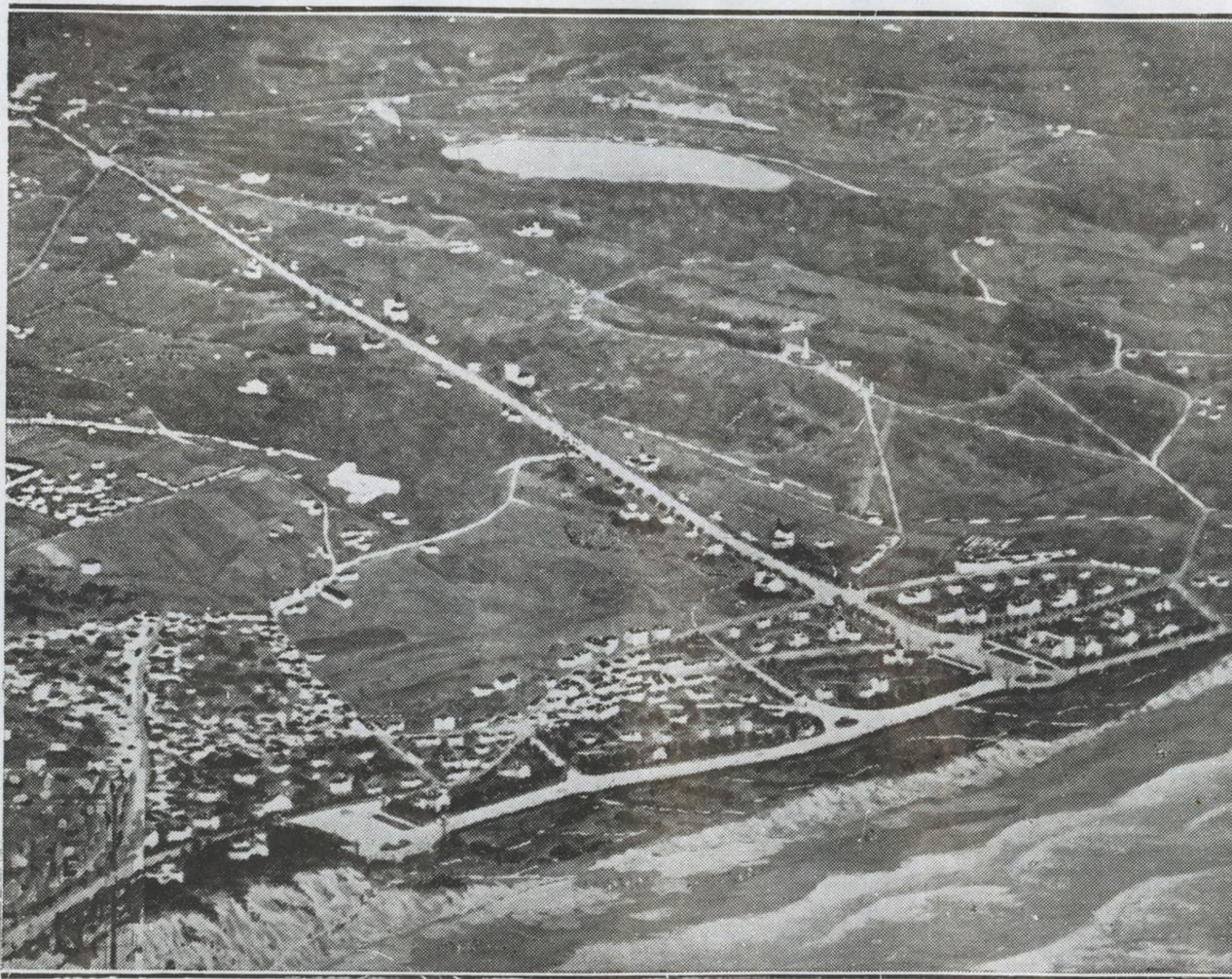
LE PLUS SAVOUREUX
DES APÉRITIFS ET UNE

BIARRITZTINE

Véritable Liqueur de Biarritz
la plus digestive des liqueurs

Les Transformations de Biarritz

LE PLAN D'EXTENSION ET D'EMBELLISSEMENT



C'est pour la première fois en France la réalisation pratique, selon un judicieux plan d'ensemble, des grandes lois d'urbanisme votées au cours des dernières législatures et qui, sous l'inspiration et le contrôle des pouvoirs publics, doivent assurer aux principales cités françaises leur complet épanouissement suivant les méthodes et les idées les plus modernes.

Les lois des 14 mars 1919 et 19 juillet 1924, combinées dans leur mise en œuvre avec les lois des 6 novembre 1918 et 17 juillet 1921, permettent de réaliser des opérations d'ensemble d'aménagement d'une cité, en donnant toutes facilités à cet effet aux Municipalités ou aux Sociétés qu'elles ont été autorisées à se substituer.

Ces lois sont la charte de cette grande œuvre de mise en valeur de notre domaine national. Elles représentent un faisceau serré de directives, de pensées et de garanties dans l'exécution.

Il ne s'agit pas là de « lotissements » hâtivement conçus, tracés avec précipitation, et dont la réalisation a maintes fois révélé de graves mécomptes. La « Société pour l'Extension et l'Embellissement de la Ville de Biarritz » ne peut, en aucune sorte, être confondue avec une affaire de « lotissement ».

Le choix justifié de Biarritz

Premier champ d'action des lois nouvelles

Ce n'est pas par hasard que la ville de Biarritz a été choisie pour bénéficier la première des nouvelles dispositions législatives.

Lancée par l'Impératrice Eugénie, adoptée par le roi Edouard VII et, à sa suite, par l'aristocratie anglaise, villégiature de

prédilection des Espagnols et de l'élite des Américains du Sud, Biarritz était déjà, avant la guerre, une des premières stations mondiales. Désignée au cours des hostilités comme point de concentration des officiers américains permissionnaires, elle est devenue, de par la formidable propagande même de ces officiers dans leurs pays, la résidence favorite de la haute société des Etats-Unis.

Si Biarritz est sans conteste en tête des stations internationales de grand luxe, elle mérite ce sort privilégié par la douceur de son climat, la grandiose beauté de ses plages, l'enchantement du pays basque, et par sa situation inégalée qui en fait, loin de toutes agglomérations, un séjour de charme et de rêve.

Cependant, malgré sa magnificence actuelle et de remarquables efforts particuliers, Biarritz ne répond plus maintenant ni à ses destinées, ni aux exigences de son élégante clientèle.

C'est l'honneur des efforts inlassés de la Municipalité d'avoir combattu sans relâche pour la plus grande splendeur de Biarritz; c'est l'honneur des pouvoirs publics et du Conseil d'Etat d'avoir permis la réalisation du plus magnifique des projets; c'est aussi l'honneur de la Société pour l'Extension et l'Embellissement de la Ville de Biarritz d'avoir obtenu la concession exclusive d'un ensemble de travaux, d'aménagements, de constructions, de parcs, qui, dans quelques années, à côté de l'ancienne Biarritz, s'épanouiront en une cité luxueuse et certainement incomparable.

Les premiers efforts d'aménagement porteront sur deux points nettement délimités :

1. L'ouverture de l'avenue de l'Océan;
2. L'ouverture de la route de la Corniche.

LES TRANSFORMATIONS DE BIARRITZ (Suite)

Voici les principales caractéristiques de ces voies :

1. *Avenue de l'Océan* : longueur, 1.800 mètres environ ; largeur totale, 30 mètres, comprenant 2 chaussées de 7 m. 50 de large ; 2 trottoirs de 4 mètres avec allées d'arbres ; un trottoir central de 7 mètres avec pelouses et arbustes. Les édifices élevés en bordure devront être uniformément en recul de 15 mètres sur l'alignement de la voie publique. Il en résultera entre les façades des immeubles situés sur cette voie magnifique, un écart de soixante mètres.

2. *Route de la Corniche* : longueur, 1.200 mètres environ ; largeur, 14 mètres, comprenant une chaussée de 8 mètres et 2 trottoirs dont l'un aura 3 m. 50 (côté mer) et l'autre 2 m. 50.

L'Économie du Projet de la Société

Dans quel sens et sous quelles perspectives d'avenir la Société entreprend-elle cette première tranche de travaux et d'exploitation ?

C'est ce que nous allons brièvement exposer, en indiquant dans ses grandes lignes, l'économie du projet qui a nécessité plusieurs années d'études et de mise au point minutieuse, rien ne devant être laissé à l'improvisation et au hasard.

Il faut se contenter d'indiquer dès maintenant les principaux postes de recettes et de dépenses sans les chiffrer. En effet, si les deux modes d'expropriation dont peut user la Société :

1. Expropriation par zone ;
 2. Expropriation pour cause de plus-value,
- assurent à celle-ci des avantages particulièrement intéressants, la Société recourra le plus souvent à la voie amiable beaucoup plus expéditive. Pour les recettes, l'élément spéculatif jouera un rôle considérable, susceptible d'augmenter dans de grandes proportions les prévisions bénéficiaires.

A). — Dépenses. — 1. *Paiement des terrains* nécessaires à l'assiette des voies et ouvrages ;

2. *Paiement des travaux* nécessités par le percement et l'établissement des voies à créer ;

3. *Frais d'entretien* pendant une année seulement des travaux neufs dont la ville de Biarritz assume la charge dès le début de la deuxième année ;

4. *Acquisition* soit à l'amiable soit par expropriation des terrains de construction ou immeubles bordant les voies à créer.

On comprendra sans peine les raisons qui ne permettent pas d'indiquer ici de chiffres relatifs à ces dépenses.

B). — Recettes. — 1. *Bénéfices sur le prix de revente des immeubles.*

En dehors des terrains se trouvant sur le parcours des voies à créer et qui seront acquis, soit à l'amiable, soit par expropriation, la Société tient de la loi le droit d'acheter ceux situés de part et d'autre des voies à ouvrir et en particulier, en vertu du décret du 17 août 1927, les terrains en bordure de l'Avenue de l'Océan, sur une profondeur moyenne de 40 mètres à droite et à gauche de cette avenue.

La revente de ces terrains constituera un des bénéfices les plus substantiels des opérations envisagées, mais l'on comprendra notre légitime réserve de n'apporter à ce sujet, dans cette notice, aucune précision chiffrée.

2. *Récupération des plus-values des immeubles non acquis par la Société.*

Autre source de bénéfices du plus haut intérêt, puisque, en vertu de la loi du 6 novembre 1918, toutes les fois qu'à la suite de travaux publics, un immeuble bâti ou non, situé sur les terrains concédés, est appelé à bénéficier d'une plus-value supérieure à quinze pour cent, la Société a le droit, par une procédure rapide et mettant chacune des parties à l'abri de toute surprise, de poursuivre la récupération de cette plus-value.

3. *Jouissance gratuite* pendant 99 ans des lacs Marion et Mouriscot.

4. *Concession* pendant 99 ans de tous les Etablissements de bains de mer de luxe, piscine et golf compris dans la zone d'extension.

5. *Prix de vente des terrains communaux* abandonnés par la Ville de Biarritz d'une contenance de 145.000 mètres carrés environ.

Administration de la Société

A la suite du décret en Conseil d'Etat du 17 août 1927, la Société pour l'Extension et l'Embellissement de la Ville de Biarritz a été constituée le 30 novembre 1927. Les statuts ont été déposés chez M^{es} Chauveau et Lesguillier, notaires à Paris.

Le Conseil d'Administration est composé de : MM. Charles Neuburger, Albert Diot, administrateurs délégués ; comte d'Audiffret-Pasquier, Gustave Chapon, Henry Paté et Alfred Massé administrateurs. A ce conseil d'administration est adjoint un comité technique où figurent, entre autres : MM. Alfred Morain, Gaston Monsarrat. Un comité juridique fonctionne sous la haute direction de MM. L.-L. Klotz, P. Chaumanet.



Reproduction photographique du plan d'aménagement et d'extension, déclaré d'utilité publique par décret du Conseil d'Etat du 10 Décembre 1925.

LA MAISON BASQUE

Le PLUS JOLI

HOTEL de BIARRITZ

= Avenue Edouard VII =

Place du Casino Municipal

Boulev. de la Grande Plage



Le PLUS JOLI

HOTEL de BIARRITZ

= Avenue Edouard VII =

Place du Casino Municipal

Boulev. de la Grande Plage

LA MAISON BASQUE

*La liberté d'un appartement
La commodité d'un hôtel - -*

Sur sa terrasse : son thé pergola

La MAISON BASQUE, meublée avec un goût exquis est le tea-room élégant de Biarritz



LELEU

DÉCORATEUR

65 · AVENUE VICTOR-EMMANUEL III

PARIS

ELYSÉE 33.41

Pour l'auto

HERMÈS

24, FAUBOURG ST-HONORE
PARIS

CHANTILLY, ST-CYR, SAUMUR
BIARRITZ, CANNES, PAU

BIARRITZ : 5, Avenue Édouard VII

WORTH



BIARRITZ AU CARLTON

montre sa Collection d'Hiver le 20 Août

P A R I S

7, RUE DE LA PAIX

L O N D R E S

3, HANOVER SQUARE

221, REGENT STREET

C A N N E S

SUR LA CROISSETTE

Les Mannequins de WORTH sont chaussés par JULIENNE



A BIARRITZ
 Pour tous renseignements
 concernant la Rédaction
 et la Publicité, s'adresser :
 17, Rue Duler
 à la "Gazette de Biarritz"
 Téléphone 1.30 et 10.30

A PARIS
 Agent général pour la
 Publicité
 M. ST-RENÉ TAILLANDIER
 - 11, Rue Godot de Mauroy -
 Gutenberg 01 - 25.

AU POLO DE BIARRITZ

CEUX QUI REGARDENT



Photo Talbart

LE PLUS ÉLÉGANT
 DE TOUS LES SPORTS ATTIRE,
 SUR LES GREENS, LA PLUS ÉLÉGANTE
 ASSISTANCE, CURIEUSE D'APPLAUDIR DES
 JOUEURS TELS QUE S. A. I. LE GRAND-DUC DIMITRI

— — Orfèverie — —	FOURNISSEURS DES COURS ROYALES & IMPÉRIALES	— — Spécialité — —
— Maroquinerie Fine — —	MAPPIN & WEBB	— d'Objets Nouveaux — —
— Valises de Voyage — —	Place de la Mairie (Immeuble Miremont)	— pour Cadeaux — —
— Horlogerie Soignée — —	PARIS — LONDRES — NICE	— aux Prix de Paris — —
	Téléph. 0-90	

Biarriz Illustre

BEER

7, PLACE VENDOME - PARIS

Présente sa collection d'hiver

à partir du 1^{er} Septembre,

dans sa succursale de

BIARRITZ

1, PLACE BELLEVUE, et

7, PLACE G.-CLEMENCEAU

LE PARFUM BEER, SIGNE DE L'ÉLÉGANCE ET DE LA DISTINCTION
EST LE PLUS PRÉCIEUX DES PARFUMS DE LA FEMME ELÉGANTE

TOUT CE QUI CONCERNE
LA TOILETTE DE L'ENFANT

BIARRITZ
1, PLACE BELLEVUE, et
7, PLACE G.-CLEMENCEAU



NOS
HOTELS

SA. I. le grand-duc Alexandre de Russie est arrivé au Miramar pour son séjour annuel.

La princesse Paley est installée dans sa villa « Balendous » où l'attendaient déjà ses enfants le prince et la princesse Théodore de Russie. La princesse Paley vient principalement ici pour organiser la Fête Franco-Russe annuelle qui a lieu le 1^{er} septembre à l'hôtel Miramar. Son zèle infatigable lui assure le succès habituel.

La marquise de Faura est arrivé avec ses enfants. S. Exc. l'Ambassadeur d'Espagne au Caire les rejoindra ces jours-ci.

Mme Serrat, la femme du ministre d'Espagne à Vienne, est ici depuis quelques jours avec sa fille.

S. Exc. l'Ambassadeur de Cuba à Madrid et Mme Garcia Kohly font un séjour à l'hôtel d'Angleterre.

S. Exc. M. Sanchez Guerra, ancien Président du Conseil des Ministres d'Espagne, fait un séjour ici avec sa nombreuse famille

S. Exc. le comte Peretti de la Rocca, ambassadeur de France à Madrid, S. Exc. M. Odgen Hammond, ambassadeur de France aux Etats-Unis, et S. Exc. le marquis Médici del Vascellos, ambassadeur d'Italie à Madrid, font de fréquents séjours ici.

S. Exc. le comte de Romanones, ancien Président du Conseil des Ministres d'Espagne, vient souvent à Biarritz de Saint-Sébastien.

S. Exc. M. Myron T. Herrick, ambassadeur des Etats-Unis à Paris, est installé à Hélianthe et joue tous les jours au golf, à Chiberta.

M. et Mme German Ribon et leur fille sont de retour dans leur belle villa « Itsasia » où ils passeront le reste de l'été.

La marquise douairière d'Arcangues est de retour à Isoteguia.

Le prince et la princesse Serge Koudacheff viennent terminer l'été ici.

Le marquis et la marquise de San Miguel et leurs enfants le comte et la comtesse de Clavijo sont à la villa Fleur des Champs.

M. et Mme Etienne Balsan sont de retour dans leur villa « Le Coteau », à Beyris.

Mme Robert Singer, qui est venue prendre part aux représentations de *L'Ecole des Gigos*, est ici avec sa mère, Mme Lecomte.

M. Mac Kinley est venu rejoindre Mme Mac Kinley à la villa Vera Alex, à Anglet.

Le duc et la duchesse Pozzo di Borgo sont chez leur mère, la comtesse de Jumilhac.

Le marquis d'Alcedo, retour de Cannes, est de nouveau dans sa villa.

Le comte del Real est installé dans son « pied à terre ».

Le secrétaire de l'ambassade d'Espagne et la comtesse de Jimenez de Molina sont de retour dans leur villa « Nere Chokoa ».

Le baron et la baronne de Forest sont de retour dans leur villa.

Le baron et la baronne Portalis reçoivent quelques parents et amis dans la villa qui porte leur nom.

M. Manuel Tejador, ancien secrétaire de la légation de Cuba à Paris, et Mme Tejador s'installent à la villa Mercédès dont ils ont fait l'acquisition récemment.



Photo Manuel Frères

La Princesse Ilynski, femme de S. A. I. le Grand Duc Dimitri de Russie est toute grâce et toute beauté. La voici quittant le Miramar pour sa promenade habituelle

La marquise de Villamediana a fait un séjour ici avant d'aller à Saint-Sébastien

Le comte et la comtesse Bacciocchi qui sont installés comme les années précédentes à la villa « Caprice », sont de fidèles résidents de Biarritz. La comtesse Bacciocchi était une amie fidèle de l'impératrice Eugénie qu'elle accompagnait souvent dans ses voyages. Le comte Bacciocchi porte un nom célèbre sous l'Empire.

Mlle Van den Steen, fille de l'ambassadeur de Belgique à Rome, fait un séjour chez M. et Mme Mac Kinley, à la villa Vera Alex.

Parmi les familles espagnoles récemment arrivées : M. et Mme Jaime Milans del Bosch, M. et Mme Masa, M. et Mme Albéniz (M. Albéniz est le fils du grand compositeur espagnol), M. et Mme Carlos Bernaldo de Quirós, Mme de Potestad.

Le marquis et la marquise de Alquibla sont à la villa Atherbea, avec leurs parents le comte et la comtesse de Riudoms.

Mme Guillermina de Wilde, femme de l'ancien diplomate argentin, fait son séjour habituel parmi nous, au Miramar. Elle est arrivée par la route, accompagnée de sa sœur, Mme Eiseley.

Le marquis de Sancha est arrivé avec ses enfants pour le reste de l'été.

De fidèles habitués, M. et Mme Rentjens sont de nouveau ici.

Le comte et la comtesse de Casteja font aussi leur séjour habituel

L'écrivain bien connu, M. Georges de Wandel, est de retour.

M. Mario Casaus, l'élégant sportsman, est à Biarritz.

Le marquis de Jaucourt, président du Club de Polo, est revenu pour prendre part aux réunions de Beyris.

M. Joaquin Labayen fait un séjour chez son frère le comte de la Quita de la Enjarada, dans la villa qui porte ce nom ainsi que le comte et la comtesse del Valle de Orizaba.

Parmi les hautes personnalités espagnoles qui viennent fréquemment de Saint-Sébastien, reconnu dernièrement : marquis et marquise de Ténorio, Mlle Castellanos, comte et comtesse de Bulnes, M. J.-I. Luca de Tena, directeur de l'A. B. C., M. et Mme Miguel Maura, duc d'Anzola, duc d'Hernani, comte d'Urquijo, général et Mme Luque, M. et Mme V. Navarro Reverter, M. et Mme Juan Montojo, duc et duchesse de Almazan, duc de Najera.

Le baron et la baronne Robert de Gunzbourg sont installés de nouveau à la villa « El Orio ».

Le baron et la baronne d'Eichtal sont chez Mrs Byfield.

La princesse de la Glorieta est de retour dans sa villa la « Vigie ».

Le peintre, M. Michel Werboff, passe quelques semaines parmi nous.

M. Lucien Besset, député, ex-international de rugby, est aussi ici.

Mr et Mrs Leister viennent de s'installer jusqu'à l'automne avec leurs enfants à la villa « Atlantic » où ils reçoivent aussi M. Herrick Wood. Mr Leister est Américain et sa femme Anglaise ; c'est un ménage qui vient fréquemment à Biarritz ou probablement il fera l'acquisition d'une résidence fixe.

Mme Zélina de Gainza, la marquise de Salamanca, M. Fernandez Pénard et les aviateurs MM. Sadi Lecointe, Michel Détroyat, Sydney Webst, Paul Schneider et Louis Damblanc sont au Miramar.

Le baron et la baronne G. de Maret sont chez le comte Balbiani, villa « Etche Gurría ». à Brindos.

Le marquis et la marquise de Guadalmina sont de retour à la villa « Iguski ».

M. et Mme Edmond Barrachin sont depuis quelque temps à Biarritz.

MANECH.



BIARRITZ

Château Basque

Restaurant. Dancing en plein Océan



PORT-VIEUX
TELEPHONE 69

ÉTABLISSEMENTS D'ARCANGUES

13, RUE DE LARRALDE — BIARRITZ

TÉL. 12-24



Un des Magasins des Établissements d'Arcangues

- LES ACCESSOIRES - LUXE DE L'AUTOMOBILE

Pare-chocs nickelés, phares à grande puissance, avertisseurs de longue portée, bouchons de radiateurs fétiches, coussins de cuir, sont autant d'accessoires aussi indispensables au luxe de la voiture que des bougies de rechange ou des clés sont indispensables à la sécurité de sa marche. Les uns et les autres s'achètent à Biarritz aux Établissements d'Arcangues, où toute automobile peut recevoir l'équipement complet le plus simple comme le plus somptueux, mais toujours le plus moderne.



Le Monde

LES RÉCEPTIONS

LA grande saison est commencée ; presque chaque jour de la semaine est signalé par un dîner de gala, ce qui n'empêche pas les réunions mondaines dans les villas, dans les casinos et dans tous les restaurants où l'on s'amuse.

Ce sera pendant six semaines une suite ininterrompue de déjeuners, de thés, plus ou moins dansants, de dîners et de soupers, sans compter les fêtes de charité qui vont surgir à foison et auxquelles on accourt toujours volontiers.

M. Basile Narishkine réunit tous les mardis dans son élégante villa « Anna » tous les amateurs d'art qu'il convie aimablement à un « Cocktail Party ». La société russe la plus choisie et les étrangers de marque se retrouvent au milieu de tant de belles choses.

Au premier gala de l'hôtel du Palais, parmi les tables fleuries, on remarquait celle que présidait l'ambassadeur d'Italie, le marquis di Médici del Vascello, qui avait invité : l'ambassadeur et l'ambassadrice de la République Argentine et l'ambassadrice d'Allemagne en Espagne comtesse Welzech, Mr et Mrs Mac Kinley, M. et Mme Marone, M. Alcorta, comtesse de Casteja, comtesse de Caracciolo, Mme Guarilla, comte de Peppo, marquis de Malaspina, M. Belard di Ricci.

M. et Mme Benjamin Rosenthal avaient à leur table au gala du Palais : S. A. I. le duc de Leuchtenberg et la duchesse de Leuchtenberg, Mlle Van den Steen, Mrs Byfield, etc. Mr et Mrs Mulhauser avaient invité LL. AA. le duc et la duchesse d'Olika et M. René Halphen.

Mrs Burton Parish a donné, au Blue Room, un dîner dont les invités étaient S. A. I. le grand-duc Dimitri de Russie et la princesse Illinsky, Mr et Mrs Mortimer Shiff, Mr et Mrs Jay O'Brien, Mr et Mrs Vincent, M. J. Acosta, M. P. de Landa, M. Elizaga, M. Félix Rollo.

Au Blue Room également, Mr et Mrs Cramer ont réuni à dîner S. A. I. le prince Théodore de Russie, S. A. le prince de Hohenlohe, comte et comtesse Zarneckau, marquise de San Carlos de Pedrosa, marquis de Fracassi, Mrs Julie Thompson, captain et Mrs Hamilton, M. Robert Guedey, Mrs Vanderbilt, Miss Virginia Magear, Mr Harry Morgan, Miss B. Davis, M. Lancaster, Mr et Mrs Newton, M. et Mrs Lord, Mr et Mrs Mixsell, M. Carl Wisk, Mr Robinson, Mr et Mrs Foéler, Miss

Leary, Miss Ruth Hupfel, Miss Annette Mirmondo, Mrs Abel, Mr C. Hucel, M. T. Martin, Mr William Reardon, M. Jacques Léglise, Mr Abell, Mr Sergeant, Miss Sergeant, M. Semprun.

Mr W. Adee a réuni en un dîner aussi gai qu'original, car tous les invités étaient en travesti, une joyeuse bande à « Ramuntcho ». Les convives étaient : marquise de San Carlos de Pedrosa, Mr et Mrs Lord, M. et Mme Mixsell, Mr Robinson, M. Sergeant, M. et Mme de Haven, Mlle Megéar, M. Carl Wisk, Mlle Davis, M. et Mme Wyman, Mme Leary, M. et Mme Cramer, marquis Fracassi.

M. et Mme de Pereyra ont donné un thé intime à la villa San Francisco auquel assistaient : comte et comtesse Jimenez de Molina, marquise douairière de Casa Montalvo, vicomte et vicomtesse de Coruche, M. et Mme Botella, Mme Descaves, Mr et Mrs Ponds, Mme Guillou, Mlle Maria Pereyra, comtesse Biscuccia, M. R. Halphen.

M. et Mme Salerni ont donné une très jolie soirée à la villa la Turquoise. Quelques films amusants de cinéma tirés à Ualdia, leur belle propriété de la Négresse, retenaient l'attention de leurs invités, tandis que l'excellent orchestre du Pavillon Royal joua de la musique symphonique, remplacé ensuite par les Manhattan Serenaders qui firent entendre leur répertoire de danses modernes.

Parmi les invités : S. Exc. M. Sato, diplomate japonais, et Mme Sato ; M. et Mme de Clairac, comte et comtesse Mignati, M. et Mme Benjamin Rosenthal, Mrs Byfield, Mrs Behrens, baronne de Rivera, M. et Mme Pansini, baron et baronne de Meyendorff, M. et Mme Metchersky, comte et comtesse de Malherbe, Mr et Mrs Pond, Mr et Mrs Poole, Mr Lost, M. et Mme de Bessa Pinto, M. et Mme Schwartz, M. Leon de Léon, M. B. Narishkine, Mme Bernard, M. Milla, marquise de Sercey, M. Enthimpoulos, M. Milans del Bosch, colonel Kitter, Mlle Mignati, M. et Mme Maxime de Nel, capitaine et Mme de la Brosse, baron de Pujet, M. et Mme Vuagnat, Mme Clarac du Vivier, Mme Hermina, M. Chialamberto, M. et Mlle Mistelli, Mlle Delac, prince Obolensky, Mlle Belloc, M. de Coulomme la Barthe, Mme Schell, Mlle Lafaille, vicomte Cléman sin du Maine, M. Kol, MM. de Henestrosa, Miss Robinson, M. Halphen, M. de Richner, M. Magen, M. Voda Kitter.

Un rideau de bambous illuminés par de petits lampions japonais donnait à la terrasse un aspect de jardin enchanté.

M. et Mme Salerni faisaient les honneurs avec leur amabilité habituelle.

M. et Mme Santos Suarez ont commencé la série de leurs élégants dîners dans leur belle propriété de Graville.

Les invités de leur premier dîner étaient :

Duc et duchesse de Pozzo di Borgo, comtesse de Jumilhac, comte et comtesse de Jimenez de Molina, S. Exc. M. de Aguera, M. et Mme de Cartas-

(Voir suite page 37.)



Mlle Catherine Amezaga et sa sœur Thérèse représentent à Biarritz avec un charme extrême la génération nouvelle issue de ces vieilles familles aristocratiques espagnoles qui furent les premières animatrices de Biarritz. Musiciennes et artistes elles contribuèrent pour une importante part à la qualité des chœurs de l'« Ecole des Gigolos ».

lingerie trousseaux
layettes robes fillettes
deshabillés
rideaux dentelles

L. Rouby
Pl. de la Liberté
BIARRITZ

PARIS, 8, r. royale
CANNES, 21, r. d'antibes
NICE, 4, av. de Verdun
VICHY - VITTEL - ÉVIAN
CONTREXVILLE - PLOMBIÈRES
NEW-YORK

LES
EMBELLISSEMENTS



Lambrissé d'acajou, le Bar du Baccara est un chef-d'œuvre d'harmonie et de goût; c'est aussi le Salon des plus élégants habitués du Casino.



Un aspect animé de la Salle du Restaurant, au cours d'un gala.



Réunie à la grande Galerie, la Salle de Boule est un des derniers témoins des anciennes salles.

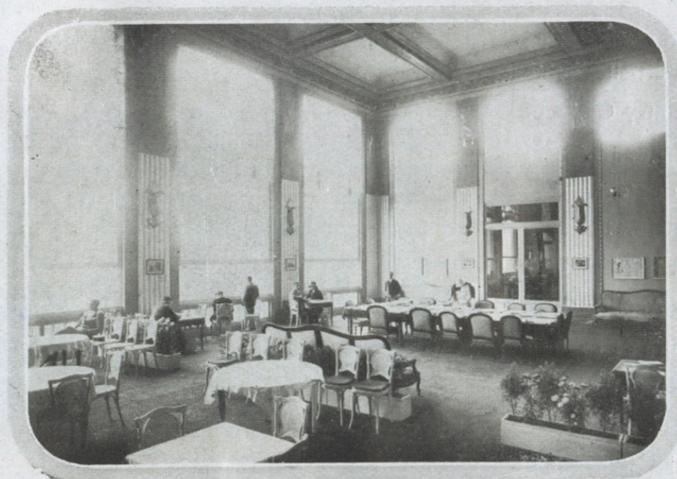


Et voici, en son aspect tumultueux, le grand Restaurant saumon et or, tel que purent l'admirer tous ceux qui vinrent dîner au Belvédère, le soir de l'inauguration. On remarquera les belles verrières du plafond et les admirables glaces qui forment toute une paroi du Restaurant. Les danseurs ont déserté les tables et se pressent sur la piste.

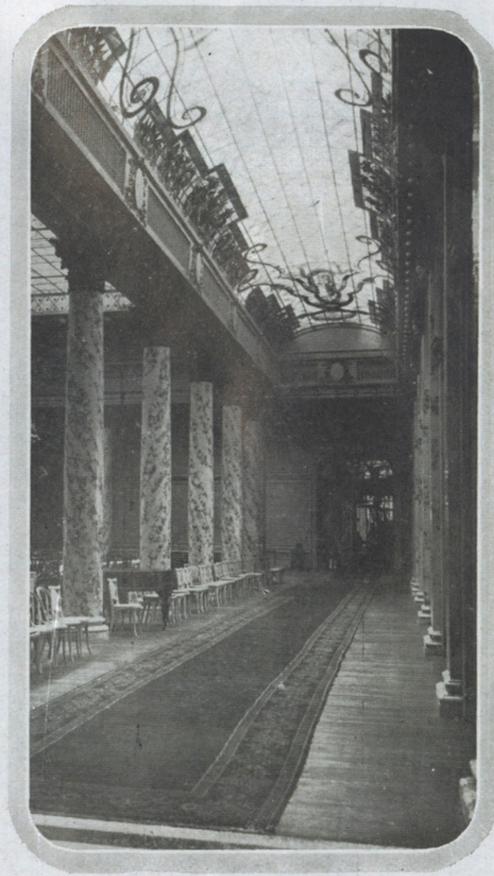
DU
CASINO BELLEVUE



La magnifique rotonde du Baccara, temple du Dieu Hasard ; temple aussi des élégances, des toilettes arachnéennes et des colliers de perles.



La grande Galerie d'entrée, avec sa colonnade et sa verrière.



Lumineux et chaud, le Salon de lecture est, proche le restaurant, le refuge des gens paisibles.

Ceci est encore un autre aspect du Restaurant, lors du gala traditionnel du seize Août. Entre deux blues, les danseurs effrénés se restaurent. A droite, les grandes baies vitrées d'où la vue s'étend sur toute la baie de Biarritz. Dans le fond, les colonnes appliquées et les motifs dorés qui donnent à la salle le caractère le plus somptueux.





M. M. de Escandon.

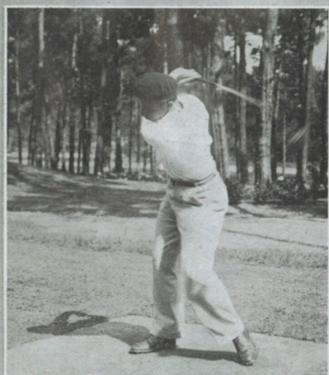
Miss M. Forbes.

Miss R. Hupfel.

M. Carlos Garcia.

AU COUNTRY CLUB

DE CHIBERTA



Mlle Margot Pastor.

S. Exc. M. Myron T. Herrick, ambassadeur des Etats-Unis, à Paris.

Mrs O'Brien.

A peine la Saison a-t-elle commencé, sitôt le Country Club de Chiberta devient chaque tantôt le point d'attraction de toutes les élégances. Les meilleurs joueurs, les plus jolies femmes, y voisinent. D'ici avec le mois d'Août, le Club est, en outre, le centre de compétitions des plus intéressantes que viennent disputer deux joueurs habitués de nos links, les Champions de Paris et de Londres. La

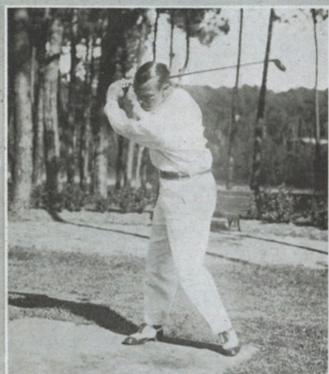
Coupe "Chiberta" (gentlemen and ladies), la Coupe "Frigidaire" offerte par le Comte d'Arcangues ont été, cette année, ardemment disputées et chacune de ces Coupes a attiré au Club un surcroît d'élégante affluence. On prend le thé chaque jour, à Chiberta, on y joue le bridge, on y peut diner certains jours et les Fêtes de nuit qui se dérouleront dans le beau domaine, ne seront pas de sitôt oubliées.

M. Fisk.

M. de Alzaga Unzué.



Le lac, les pins, le ciel... Calme et beauté...



M. Vincent.

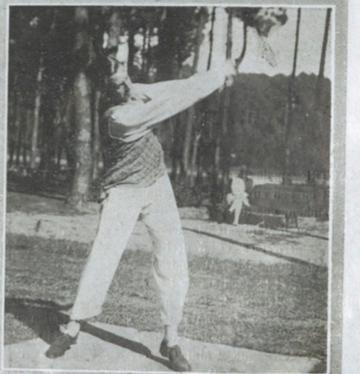
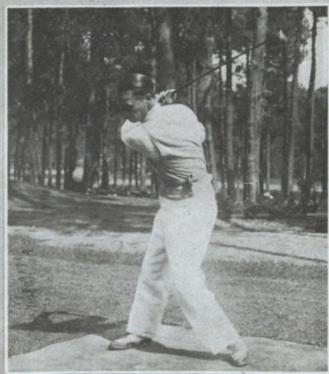
Mlle de Ancborena.

Le thé à Chiberta. Sur la terrasse devant le palais du Club, à l'ombre des pins, reconnaissons autour de ce guéridon : le Comte et la Comtesse de Cbevigné, Mlles M. Tb. et C. de Amezaga. Dans le fond, Mr et Mrs Mc Williams, M. da Silva Ramos, Mrs J. Thompson.

Le diner à Chiberta. L'autre semaine, à la table de Mr et Mrs Robert Pool : LL. AA. le Duc et la Duchesse d'Olika, Comte et Comtesse de Sierrabella. Mr et Mrs Leister, M. Herrick Wood, M. René Halpben formaient un diner d'une extrême élégance et charmant.

M. O'Brien.

M. de Landa



LA TERRASSE
ENTRE
TERRE ET CIEL



UN GRAND THÉ
A LA
MAISON BASQUE

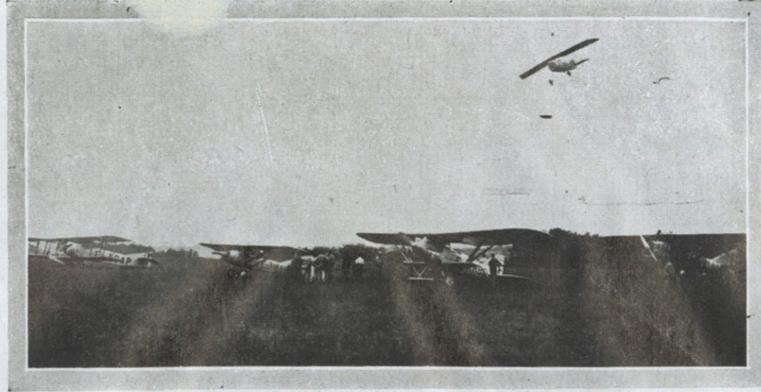


Un aspect de la terrasse à l'heure du thé. A droite S. A. I. le Grand Duc Alexandre de Russie.

L'AUTRE semaine, sur la merveilleuse terrasse de la pâtisserie de la Maison Basque qui est un peu au cœur de Biarritz comme les jardins suspendus de Babylone, M. René Halphen, une des personnalités les plus répandues de la Société résidente donnait un grand thé où il réunissait de très nombreux invités appartenant aux colonies espagnoles, anglaises, américaines et françaises de toute la Côte Basque. Citons parmi ces invités : S. A. I. le grand-duc Alexandre de Russie, S. A. I. le prince Ramanowsky, duc de Leuchtenberg et la duchesse de Leuchtenberg, LL. AA. le duc et la duchesse d'Olyka, prince et princesse Radziwill, S. Exc. M. Pardo, ancien président de la République du Pérou, et Mme Pardo, S. Exc. le comte de Romanones, ancien Président du Conseil des ministres d'Espagne, S. Exc. M. Sanchez Guerra, ancien président du Conseil des ministres et du parti conservateur d'Espagne et Mme Guerra, duc et duchesse d'Amalfi, marquise del Muni, marquise de Casa Montalvo douairière, marquise d'Arcangues, marquise de Caicedo, Mme Le Motheux-Bourbaki, comtesse de Sierrabella, marquise de San Miguel de Higar, marquise de Casa-Mon-

talvo, baron et la baronne de la Ferté-Goncer, Mlle d'Arcangues, Mme del Gado, marquise de Villadarrias, M. et Mme de Poliakoff, marquis et marquise de Cuevas del Rey, M. Luca de Tena, Dr de l'A. B. C., baronne de Rivera, marquise de Villamediana, marquise de Sercey comtesse de Caltabuturu, comtesse de Llovera, baronne d'Arnouville, Mrs Dalglish, comtesse Biscuccia, M. et Mrs Benjamin Rosenthal, Mrs Byfield, M. et Mme de Santo-Suarez, comte et comtesse de Riuderns, marquis de Somosancho, M. et Mme Lorenzo Goyeneche, Mme Thomson, Mrs et Miss Lamb, Mr et Mrs Robert Poole, Mrs Mac Kinley, comte et comtesse Clavijo, comte et comtesse Baciocchi, marquise de Villamanrique, M. et Mme Botella, M. et Mlle Eiseley, M. Basile Narishkine, Mr et Mrs Ponds, M. et Mlle Gonzalès Segura, M. Edouard Getting, M. et Mme Candela, M. et Mme Lyan, M. de Léon y Lasa, Mme Bascaran, M. J. Pereyra, Mlle de Gardenas, M. de Coulomme La Barthe, Dr Bandaline, M. et Mme Mittelhauser, M. et Mme Salerni, Major Van Ness, M. et Mme A. Bordas, Mme et Mlle de Girardin, Vicomte Emeran Clemansin du Maine, M. Guy Eiseley, M. J. Goyeneche, etc.

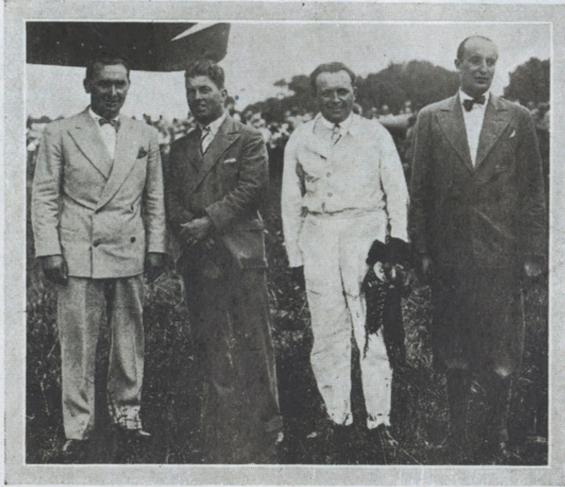
LES FÊTES AÉRIENNES



DE PARME BIARRITZ

Au dessus du champ semé d'oiseaux clairs, Detroyat prend part au concours d'acrobatie.

PRÉCÉDÉ d'un Rallye aérien, le meeting organisé par les " Vieilles Tiges " au profit de la Caisse de Secours de l'Aviation a été un très grand succès. L'organisation, due aux municipalités de Biarritz et d'Anglet et au Syndicat d'Initiative fut parfaite. Plus de dix mille personnes entouraient le champ de Parme où une douzaine d'avions s'étaient



Photos Fisher, You et Novarro.

posés. Durant toute l'après-midi, les grands as Sadi-Lecoite, Detroyat et Villechanoux, Delmotte, 1^{er} du Rallye, les pilotes habituels de Parme ; l'héroïque Mlle A. Bolland et M. Vinchon, l'anglais Webster et le parachutiste Romaneski enthousiasmèrent la foule. Le soir un grand dîner réunissait au Miramar les pilotes et les personnalités.

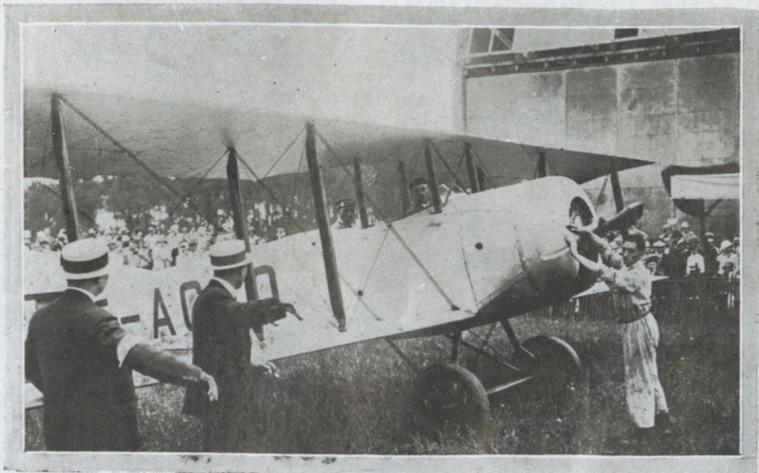
Les 4 As : Villechanoux, Webster, Sadi Lecoite, Detroyat.



Villechanoux



Sadi Lecoite



Vinchon



Adrienne
Bolland

Téléphone 0.38

SPÉCIALITÉS
LES CERISES D'ITXASSOU

MIREMONT

(Fournisseur breveté des Cours Royales d'Angleterre et d'Espagne)

LE PALACE DES SALONS DE THÉ

Téléphone 0.38

2, Rue Mazagran
BIARRITZ



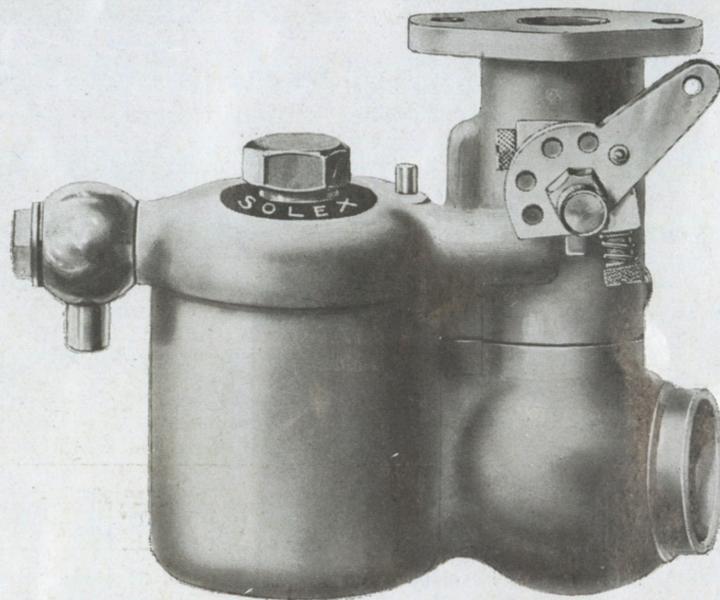
LE TOURISTE PRÉVOYANT

a

U N C A R B U R A T E U R

SOLEX

Il est reconnaissant à SOLEX de sa sobriété, de ses départs faciles le matin, par le froid, de son accessibilité et de sa simplicité qui font du tourisme un plaisir sans nuages.



GOUDARD & MENNESSON
CONSTRUCTEURS, NEULLY-SUR-SEINE



Le Casino de la Roseaie d'Ibarritz, est un pur joyau d'art français contemporain. Le voici posé à flanc de colline, au pied du Palace de la Roseaie.

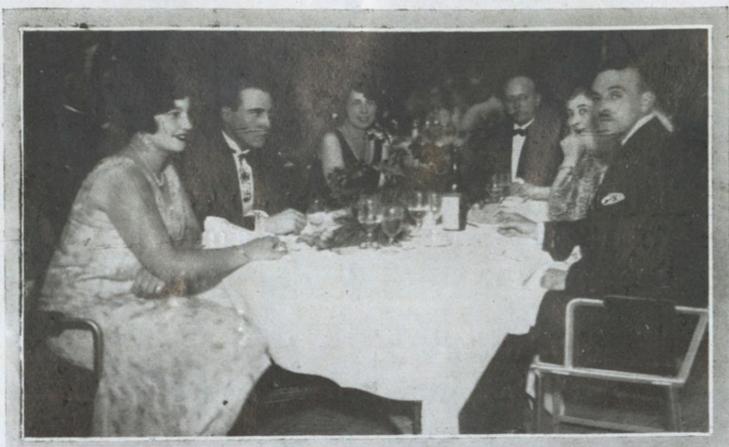
L
A
R
O
S
E
R
A
I
E



D'
I
B
A
R
R
I
T
Z

Dans la grande salle de Fêtes du Casino, décorée dans le goût le plus sobrement moderne, une foule des plus élégantes se pressa pour le grand gala d'inauguration.

A cette table, reconnaissons : S. Exc. le Comte Perelli de la Rocca, ambassadeur de France à Madrid, son fils, et M. de Coulonne La Barthe.



La table de Mrs Behrens, où dînaient : Baron et Baronne Meyendorff, Baronne de Rivera, Prince Obolensky, Mlle de Dervies, M. Basile Narishkine, Comte R. Woronzoff-Daschkoff.



Photos Navarro
et
Manuel Frères

Biarritz Bonheur

Téléphone : 2.09

Toutes les Nouveautés

Magasins les plus élégants de la Région

Tout ce qui concerne

L'ART FLORAL
LES PARCS
LES JARDINS

Voyez

GELOS FRÈRES

Visitez leurs cultures les plus
importantes de la Région,
Avenue du Bois-de-Boulogne

**Rue Gambetta et Av. Edouard VII
BIARRITZ**

TÉLÉPHONE 0.31

ENGLISH SPOKEN

N I C O L A S RIABOUCHINSKY

ANTIQUITÉS



MEUBLES - TABLEAUX - ÉTOFFES
OBJETS D'ART ANCIENS
DÉCORATION — AMEUBLEMENT

**BIARRITZ, 9, rue du Helder
PARIS, 20, Avenue Kléber**

A
U
M
I
R
A
M
A
R

PLAISIRS DU MATIN

ÉLÉGANCES DU SOIR



Parmi la jeunesse étrangère qui a adopté la plage et le bar Miramar, il s'est formé des groupes aussi indissolubles que fidèles. Tel celui-ci où l'on reconnaît : Miss Hupfel, M. de Alzaga Unzue, M. Pepe Deveto, Mme de Alzaga Unzue, M. Lancaster, Miss Edwards, M. Posilo, M. de Landa.



Le Cinéma est à la mode. Il ne pouvait manquer, pour un film d'élégance cosmopolite, de choisir pour décor ce Miramar où tant de races se coudoient. Et voici les opérateurs prenant un ensemble de baigneurs massés sous la terrasse du bar.



Photos Fisher et Manuel, Frères

Le Miramar, qui était l'un des organisateurs du grand Meeting d'aviation de Biarritz, a réuni ce soir-là, en un grand diner de gala, nos officiels et nos glorieux pilotes. Voici le grand restaurant pendant qu'y dînent : M. Garat, député, M. Petit, maire de Biarritz, M. le Sous-Préfet de Bayonne et les représentants des " Vieilles Tiges ", avec ces héros qui ont nom : Sadi Lecointe, Détroual, Villechanoux, Adrienne Bolland, Delmotte, etc., etc.

Après le Palace, la mer. Mais elle est moins docile... Et le métier d'opérateur, veut que ne l'on ne craigne pas l'humidité.





LA VOGUE

Maison C. LABURTHE

Robes, Costumes, Manteaux de Sport

30, Rue Mazagran, BIARRITZ

Téléphone 2.63

4, Rue Garat, St-JEAN-DE-LUZ

Téléphone 2.82

R. C. 1.076

Ad. Télég. : VOGUE-BIARRITZ

LE LIDO BASQUE

A GUÉTHARY

SES THÉS DANSANTS

- SES REPAS FINS -

SA PLAGE SPORTIVE

Téléph.: Guéthary 59



SES THÉS DANSANTS

- SES REPAS FINS -

SA PLAGE SPORTIVE

Téléph.: Guéthary 59

HOTEL ITSASOAN

UNE GRANDE
ŒUVRE
DE L'ART
CONTEMPORAIN



LE CASINO
DE LA
PERGOLA
A ST-JEAN-DE-LUZ

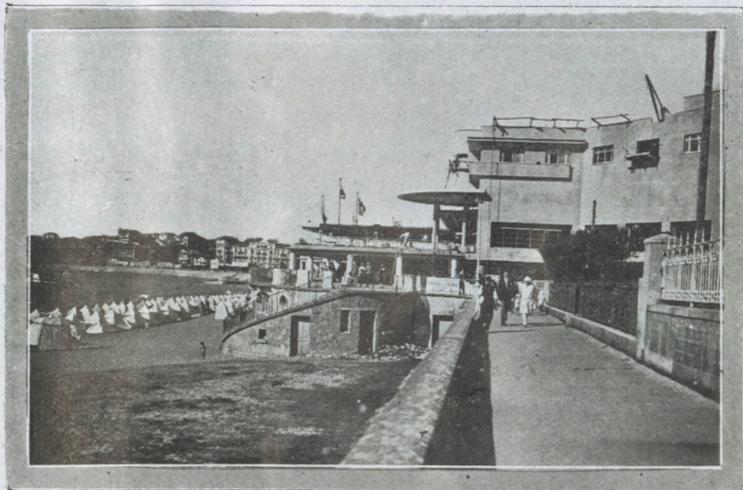
Photos Manuel Frères

La Rotonde d'entrée et la façade Est.

*La promenade qui passe sous le
Casino, dans une rue de magasins.
Au-dessus, les terrasses de la Pergola.*

Plus de deux mille personnes ont fait un jour triomphal de l'inauguration du nouveau Casino de la Pergola. De style très 1928, ce monument, dû au grand artiste et architecte Mallet Stevens, demeurera comme une des grandes manifestations de l'art français moderne. Quoique d'une vive audace de lignes et de coloris, il sut se mériter l'admiration de tous ceux qui le visitèrent. Les images que nous en donnons ici, quoique prises avant le complet achèvement des travaux, disent l'importance de cette œuvre d'un haut intérêt artistique et économique.

*Vu de la plage, le Casino aligne
ses terrasses géométriques et ses
longues colonnades trapues.*



*Et voici qui ne peut donner qu'une faible idée de la prodigieuse affluence qui garnissait
la grande terrasse, le jour de l'inauguration.*

Photo Navarro

DEAUVILLE
4, RUE GONTAUT-BIRON

AIX-LES-BAINS
2-RUE DU CASINO

NICE
HOTEL NEGRESCO-RUE-DE-RIVOLI

CANNES
2-BOUL. DE LA CROISSETTE

GRECO

4-RUE DES CAPUCINES
AUCUNE SUCCURSALE À PARIS

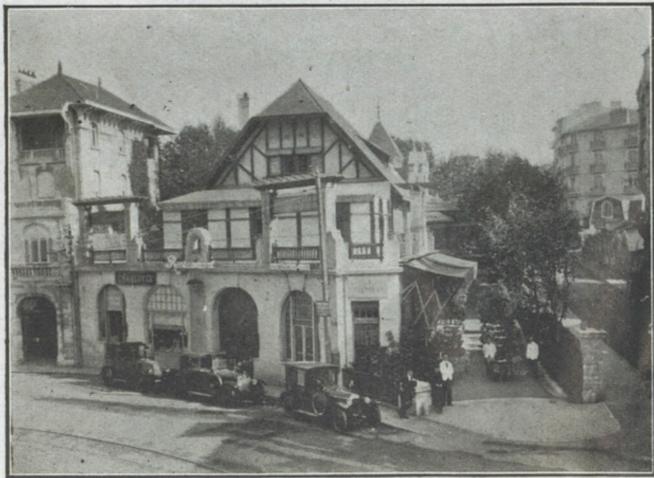
présente à sa clientèle élégante, en dehors de ses créations habituelles, ses chaussures "Grand bottier" prêtes à essayer, à des prix intéressants.
C'est sa dernière innovation.

BIARRITZ 6, AV^{UE} EDOUARD VII

PUB. J. STRENÉ TAILLANDIER DORMOY PARIS

La Chaumière

== Biarritz ==

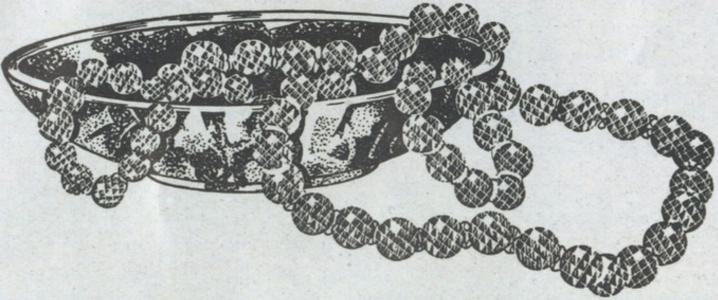


- Restaurant —
- Thé —
- Dancing —
- American Bar —
- La Potinière —
- Établissement de luxe

Mardi et Samedi : Dîners de Galas

LA TAILLERIE DE ROYAT

PIERRES FINES — PIERRES DURES
BIJOUTERIE — OBJETS D'ART



USINE A ROYAT
— PUY-DE-DOME —

MAISONS DE VENTE :

ROYAT - CLERMONT-FERRAND - SAINT-NECTAIRE
CHATEL-GUYON - LA BOURBOULE - LE MONT DORE
VICHY, 24, Galeries de l'Hôpital.
CANNES, sur la Croisette.
PARIS, 8, rue Auber.

BIARRITZ, 21, RUE MAZAGRAN

LE SOUPER

OFFERT A

MAR Y SOL



DES GIGOLOS

PAR LE MARQUIS

D'ARCANGUES



A la table où sont réunis, M. Pastre, M. J. L. Moussempe et quelques-unes des plus charmantes choristes, le Comte de Rivière, enthousiaste et disert porte un toast à l'acteur-acteur.

Au milieu en bas : Une table juvénile de "gigolles" et des "gigolos", héros de la nuit. Dans la troupe joyeuse, M. J. de Rivière, M. Pio Benjuméa, Mlles Gomez Acebo, M. Loys Van Lee, M. Fred Besselère, Mlle P. de Grandchamp, M. H. Besselère.

A la table : Mlle Tb. de Amezaga, M. Paul Moussempe, Comte Woronzoff-Dasbkoff, Mme Bascarane, M. da Luz, baryton et échanton. un lourd "jeroboam" à la main, verse à boire



Au milieu : Après la première de "l'Ecole des Gigolos", le Marquis d'Arcangues, auteur du spirituel livret et la Marquise d'Arcangues ont fêté le succès par un grand souper de plus de cinquante couverts offert dans le décor exquis du restaurant à la mode, Mar y Sol. Ce fut une fête aussi charmante que gaie. Voici à la table de la Marquise d'Arcangues : Mme de Gironde, M. G. Le Baillif, M. Robert Burnier, Mlle Alycia, le Marquis d'Arcangues, Mlle Margot Pastor, le Marquis del Muni.



ARTICLES POUR CADEAUX

L. M. ARTÉON Frères

Fabricants - Joailliers

Orfèvres

BAYONNE

11, Rue Gambetta



BIARRITZ

7, Place Clemenceau

La grande Maison de Pianos
— de la Côte Basque —

LIMONAIRE

22, Avenue Victor-Hugo
— BIARRITZ —

LE BLUE-ROOM

(AVENUE DU BOIS DE BOULOGNE)

Sous la Direction de M. WILLIAM REARDON

: : THÉS : : SOUPERS-DANSANTS

— AVEC —

ENOCH-LIGHT et son Blue-Room Band

SOLER et son célèbre Orchestre Argentin

Tous les Dimanches : GRAND DINER DE GALA

TÉLÉPHONE : 15-15

ANCIENNE MAISON J.-B. DUBOUÉ

Marcel LALOT

BOTTIER

Téléphone 1.72

R. C. Bayonne 3.957

5, Rue Thiers, 5

- BAYONNE -

COUVERTURE
// PIQURÉ
BIARRITZ



22, AVENUE

VICTOR HUGO

TÉLÉPHONE 8 96

adolphe

le coiffeur de la femme élégante

1, PLACE SAINTE-EUGÉNIE
BIARRITZ

Ondulations permanentes
Teintures - Pédicure - Manucure
Salon pour Messieurs

vous retrouverez à
sa succursale de
Biarritz tous
les soins délicats
que vous avez
appréciés à
Paris dans
ses salons

124 fg S^t Honoré

SE HABLA ESPAÑOL

ENGLISH SPOKEN

PUBLISTE REINE TA... SANDIER

LE BAL DU BACHELOR'S CLUB



Au Blue Room, un groupe de jeunes gens de la Société cosmopolite a organisé un bal travesti du plus amusant effet. Nous reconnaissons ici : Miss Rulb Hupfel, MM. Sevastopoulo, M. de Alzaga Unzue, M. P. de Landa, Mlle Mimondo, M. Carl Vijk, M. R. Guedey, M. Cramer, M. G. Moréno. Cap. Hamilton, Mrs Vincent, M. T. Emery. Les costumes sont d'une fantaisie charmante et les convives n'engendrent certes point mélancolie.

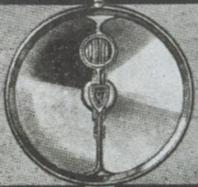


Il n'est point de bal travesti amusant sans un thème choisi. Celui du Bachelor's Club Ball était : la Publicité. Chaque dîneur devait célébrer, par sa tenue, les mérites d'une firme commerciale. Voici donc S. A. la Princesse Théodore de Russie en livreur d'une maison de couture et M. Cramer, directrice d'un bar,



M. Acosta, le cap. et Mrs Hamilton, Mme de Alzaga-Unzue, M. J. Léglise, M. C. Vijk, Miss Sergeant, M. Eguia, M. de Alzaga-Unzue, Mrs Thompson, M. Leloir, composent un ensemble fort bigarré.

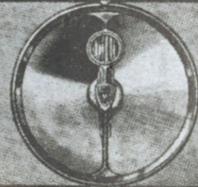
M. Delgado, M. Leloir et M. de Alzaga Unzue — soldats de bois — sont armés de tue-mouches redoutables et brevetés.



MARCHAL

Lumière parfaite

SERVICE-STATION: LABARTHE ET C^{ie} 2 RUE JEAN BART - BIARRITZ



9 ET 11, AVENUE MATIGNON - CHAMPS-ÉLYSÉES
PARIS

CALLOT SŒURS

**ROBES
MANTEAUX
FOURRURES
AMEUBLEMENT
LINGERIE
PARFUMS
SPORTS**

PRÉSENTE SA COLLECTION D'HIVER

1, Place de la Liberté

— **BIARRITZ** —



OUR VISITORS

WITH the opening of the newly transformed and artistically decorated « Bellevue » Casino the ultra smart season begins, and the Queen of the Basque Coast. « Beautiful Biarritz » is daily adding to her world wide reputation as the « rendez-vous » of social brilliance.

- Our recently arrived visitors include :
 - The Duke and Duchess Pozzo di Borgo are the house guests of the Countess de Jumilhac
 - The Marquis and the Marquise de Tonorio are sojourning in Biarritz.
 - M. Pierpont Morgan has arrived at Saint-Jean-de-Luz.
 - The Baron de Freygang is staying at the Palais.
 - The Princess Paley is again amongst us.
 - Mr and Mrs Robert Poole, and Mr and Mrs Benjamin Rosenthal, have given two elegant dinners at the Country Club.

- Mr and Mrs Robert Poole have taken possession of the villa « Prinkipo ».
- The Duc de Wittemberg arrived a few days ago
- Dr J. Eastman Sheehan, of New-York, has joined his family at the Helianthe.
- Mrs Jessica Daube of Bendel's, New-York, will stay at the Palais for the season.
- Mr William H. Skinner, of Holyoke, has arrived in Biarritz.
- Mrk and Mrs Charles H. Sanford, of Syracuse, are sojourning in Biarritz.
- Mme W. de Landa has recently arrived
- Mr Nemours Larronde will pass the season here.

RECEPTIONS

— H. I. H. the Grand Duke Dimitri of Russia and the Princess Illinsky, entertained to and elegant dinner at the Chateau Basque.

Among the distinguished guests were : H. I. H. the Grand Duke Alexandre of Russia, H. I. H. the Prince Romanowsky, the Duke and Duchess of Leuchtenberg, T. I. H. the Prince and the Princess Theodore of Russia, H. I. H. the Prince Wassili of Russia, Princess Chalikoff, etc.

— A smart dinner was given by Mrs Mas Callum at the hotel Itsasoan after which the delights of dancing were indulged in.

Remarked were : Mr Harry Morgan, Countess de Vané, Mr Carlisle, Mr Arcos, Mr and Mme Reynaud, the Marquis Fracassi, comte de Hesse, M. Del Rio, M. and Mme Obermina, etc.

— Mr and Mrs Benjamin Rosenthal entertained a considerable number of friends to an elegant garden party at the Chiberta Country Club Among the distinguished guests were :

H. I. H. the Grand Duke Alexandre of Russia, H. I. H. Prince Wassili of Russia, T. I H. Prince and the Princess Theodore of Russia, Princess Paley, Dowager Marquise d'Arcangues, etc.

— Mr Basile Narishkine's brilliant cocktail parties continue to be given at his villa « Anna » on Tuesdays. Remarked among the society membres were :

H. I. H. the Grand Duke Alexandre of Russia, H. I. H. the Prince Thodore of Russia, Prince and Princess Baciochi, The Misses Newton, M. L. Daney, Miss Darton, etc., etc.

Mr and Mrs Robert Poole received among their distinguished guests :

T. H. the Duke and Duchess d'Olika, the Prince and Princess Radziwill, Comte and Comtesse de Sierrabella,

A the Blue Room, Mr and Mrs Cramer entertained to an elegant dinner :

H. I. H. the Prince Theodore of Russia, H. I. H. the Prince Hohenbohe, Comte and Comtesse Zarneckau, marquis Fracassi, Mrs Julie Thompson, Captain and Mrs Hamilton, Mr Robert Guedey, Mrs Vanderbilt, Miss Virginia Magear, Mr Harry Morgan, Miss B. Davis, Mr Lancastré, Mr et Mrs Newton, Mr and Mrs Lord, Mr and Mrs Mixsell, Mr Carl Wisk, Mr M. Robinson, Mr and Mrs Fowler, Miss Beth Leary, Miss Ruth Hupfel, Miss Annette Mirmondo, Mrs Abell, Mr C. Huse, Mr T. Martin, Mr B. Adeé, Mr William Reardon, Mr Jacques Légliše, Mrs Abell, Mr Sergeant, Miss Sergeant, Mr Semprun.

A smart dinner was given by Mr Miller at the Chateau Basque. Remarked amongst the elegant guests were : Colonel and Mrs Bishop, Mr and Mrs Pond, Mr and Mrs Baldwin, Mr Eady, Mr and Mrs Holz, Mrs Lamsberg, Mr and Mrs Du-Crow, Mrs Brulatour, Mr and Mrs Wolff.

FAIRY FEASTS

The smart Casinos, restaurants and dancing halls of Biarritz and the surrounding region rival each other in originality, distractions and the glittering brilliance of their feasts.

The recent opening of the newly adorned and enlarged « Bellevue » Casino now rendered worthy of the elite of all countries who so frequently visit it was a great success.

The Directors of the Casinos ably arranged a most attractive programme for the opening night of the « Bellevue » with talented dancers who gave most artistic exhibitions of the terpsichorean art and « Hank the Mule » with his droll and fantastic frolics caused much laughter among the brilliant gathering.

— The great gala night of the feast of the roses that ushered in the opening of the Casino at the Roseraie, Biarritz was another unique success. In lovely surroundings « with roses all the way » a smart society group of many nationalities came to wile away the passing hours and to watch the exquisite dancing of the « Roseraie girls », or to dance themselves to the luring wail of the latest tangos.

And « Casanova » — the romantic, with its superb style and customs of an olden time aristocracy, was the rendez-vous of all who count in the fashionable world, when its powdered footmen again threw open the doors a few nights ago.

As always, British and American society members mingled among the gay throng, and the « popping » of the corks of the wine of the gods was frequent on all sides.

« Sheherazade » the latest smart night restaurant has just opened the wonderland of the Arabian nights to its visitors.

Under a silken tent in a shady park a world of romance unveils itself « at Sheherazade's », and very special attractions of song, dance, etc., contribute to the pleasure of the smartset who meet there.

SOCIETY HUNTS

— The select « Chiberta » with its golf and Country Club continues to be the scene of much animation especially on « gala » days and on Tuesdays, which is the day set apart for elegant club dinners reserved only for club members and their guests.

Dainty teas are also frequently given by society members to their friends on the delightful terrace.

WARWICK.



Photo Talbart

Mrs Julia Thompson, one of the most elegant and ravishing ladies of American Society, stirs the midday cocktail at the Miramar Bar.

the Misses Rosemary and Patricia Dalglish, Mr and Mrs Leister, Mlle Olga de Poliakov, etc.

At Mr and Mrs Benjamin Rosenthal's table were remarked : T. I. H. the Prince and Princess Theodore of Russia, the Princess Paley, Mrs Byfield, etc.

le provençal ET SON GRILL...
YE GOLDEN PLUM **JUAN-LES-PINS**

ENTRE CANNES & NICE — A 6 KILOMÈTRES DE CANNES - LE RENDEZ-VOUS ÉLÉGANT DE LA COTE

PENNSYLVANIA

HOTEL PENNSYLVANIA

PARIS-ETOILE

A DECHIRER.

377 BIARRITZ 5303 II 10 19 H

RETENEZ CHAMBRE 2 LITS BAINS 70 FR COMPRIS

VOITURE GARÉE DANS HOTEL CONFIRMEZ PRIX

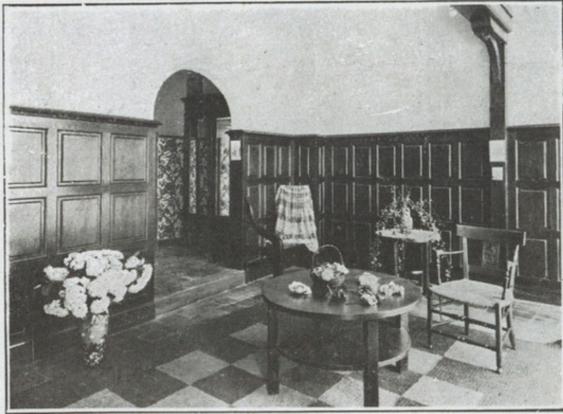
120 FR POUR BEL APPARTEMENT AVEC SALON EDWARDS-CARLTON

HUREL - Couture - BIARRITZ

Villa Bellevue, 8, Place Ste-Eugénie



ROXANE



COUTURE

Robes

Manteaux

44, Rue

Gambetta

BIARRITZ

NARISCHKINE

DORNHELM

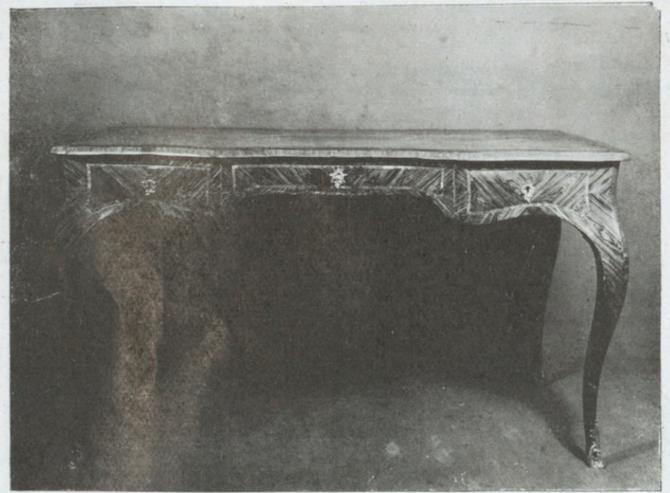
ANTIQUITÉS

Villa Anna, Av. Serrano

BIARRITZ

12, Av. Marceau

PARIS



Grand Bureau plat Époque Louis XV en bois de violette.

j. c. d'ahetze

chemisier

12, arcades des champs-Élysées

à Paris

lance la chemise

"biarritz"

avec col et cravate attachés

modèle breveté

contrefaçon interdite

Le Monde

(suite)

sac, comtesse de la Vega del Ren, Mme Bascaran, Mlle Cardenas, marquis de Saint-Maurice, baron Roger, M. José Landa

S. A. I. le grand-duc Dimitri de Russie et la princesse Illinsky ont donné un dîner très élégant au Château Basque. Leurs invités étaient : S. A. I. le grand-duc Alexandre de Russie, S. A. I. le prince Romanowsky, duc de Leuchtenberg, LL. AA. II. le prince et la princesse Théodore de Russie, S. A. I. le prince Wassili de Russie, princesse Chalikoff, comte Zarneckau.

M. et Mme Mac Callum ont réuni quelques amis à l'hôtel Itsasoan, à Guéthary. Parmi les convives : M. et Mme Reynaud, M. Carlisle, M. Harry Morgan, comtesse de Vané, Mme Deschayla, M. Noyes, M. et Mme Obermina, comte de Hese, Mlle Paillet, M. Arcos, M. del Rio, marquis Fracassi, Mme Reis, Mlle Hermida.

A la brillante inauguration du « Mar y Sol », le vicomte Clémansin du Maine recevait à sa table : baronne de Rivera, baronne de Meyendorff, M. Basile Narishkine, prince Obolensky, M. René Halphen, M. Jacques Pierre-Lafitte

Mr et Mrs Robert Poole ont donné un dîner des plus élégants, pour l'inauguration des galas de Chiberta, réunissant seize convives en deux tables, l'une de jeunesse et l'autre de gens plus âgés. Leurs invités étaient LL. AA. le duc et la duchesse d'Olika, Mr et Mrs Leister, comte et comtesse de Sierrabella, Mr Herrik Wood et M. René Halphen. A l'autre table, Mlle Olga de Poliakoff, Mlles Rose-Marie et Patricia Dalglish, M. Carillo de Albornos, fils du marquis de Faura, Mr Lesteir junior, etc

Mrs Rosenthal donnait aussi un dîner à Chiberta, auquel assistaient la princesse Paley, LL. AA. II. le prince et la princesse Théodore de Russie, Mrs Byfield, etc.

M. et Mme Benjamin Rosenthal ont donné une magnifique « Tea Party » au Country Club du lac Chiberta.

On avait fort bien arrangé le patio et la table principale contournait le jet d'eau, dont le petit bassin était jonché de fleurs et la jeunesse était assise dans la grande salle à une table circulaire aussi, pour laisser de l'espace aux danseurs qui évoluaient au milieu de la pièce au son de l'excellent orchestre de « Florida ».

Cette belle réunion avait pour but de présenter aux amis de M. et Mme Rosenthal leur fille Mrs Byfield et le baron et la baronne d'Eichtal qui habitent chez celle-ci.

Parmi la nombreuse et élégante assistance on remarquait :

S. A. I. le grand-duc Alexandre de Russie, LL. AA. II. le prince et la princesse Théodore de Russie, S. A. I. le prince Wassili de Russie, la princesse Paley, la duchesse de Leuchtenberg, prince Obolensky, l'éminent professeur Vidal, la marquise de Casa Montalvo, la marquise de San Miguel de Hajar, la comtesse de Sierrabella, la comtesse de Puebla de Montalvan, marquise douairière d'Arcangues, baronne de la Ferté-Goncer, Mrs Abell, Mme da Silva Ramos, baronne et Mlle du Bourdieu, baronne Choppin d'Arnouville, M., Mme et Mlles de Poliakoff, Mrs et Miss Lam, Mlle M. Pastor, marquis de Somosancho, M., Mme et Mlles Eiseley, Mlles Forbes, Mme Laharrague, baron et baronne Robert de Gunzbourg, Mrs et Misses Dalglish, marquis del Muni, M. de Coulomme la Barthe, B^{ne} et Mlle de Rivera, baronne Oppenheim, M. et Mme J. de Pereyra.

Mrs Sam Park, Mr et Mrs Robert Poole, Mr B. Narishkine, Mme F. Soriano, vicomte Clémansin du Maine, M. et Mme Salerni, M. X. de Henestrosa, M. et Mme Sursock, baron et baronne G. de Maret, comte A. Worontzov-Dashkoff, Miss Juliana Wood, Mr et Mrs Willems, M. Zabala, M. René Halphen, etc.

M. et Mme Rosenthal faisaient les honneurs de cette belle fête avec une amabilité extrême.

MANECH.

CASINOS, PALACES ET NIGHT-CLUBS

Au Casino Bellevue

Les photos que nous donnons en notre double page diront mieux que l'article le plus louangeux les merveilles réalisées au Casino Bellevue et le succès de l'inauguration de notre premier établissement de luxe. Quatre cents dîneurs, des centaines de curieux élégants et de joueurs s'y pressèrent ce jour-là.

Au Miramar

Ce fut d'abord le grand rallye d'aviation qui fut l'occasion, pour le Miramar, de donner les fêtes de jour et de nuit les plus brillantes. Le 23, la venue du Coq d'Or, l'admirable troupe russe qui enchante l'Europe, y réunit en faveur du « Nid Marin » la plus aristocratique et la plus charitable des assistances. Reconnus ces jours derniers au Miramar : S. A. I. le grand-duc Alexandre, S. A. I. le grand-duc Dimitri, LL. AA. II. le prince et la princesse Théodore de Russie, S. A. I. le prince Wassili de Russie, S. A. I. le prince de Hohenlohe, etc.

Au Château Basque

Une grande fête de nuit qui avait lieu le 19 août, une attraction sensationnelle : « L'Attaque du Château Basque par des Corsaires. » Arrivant du large sur des canots embrasés, les assiégeants portant le costume traditionnel des flibustiers, s'efforcèrent, par le rocher abrupt, de monter à l'assaut du « Château Basque »

dont les défenseurs, en l'espèce les dîneurs, étaient armés, par les soins de la direction, d'armes les plus modernes et les plus perfectionnées.

Parmi les personnalités reconnues au Château Basque : S. A. I. le grand-duc Dimitri de Russie et la princesse Illinsky, S. A. I. le grand-duc Alexandre de Russie, S. A. I. le prince Romanowsky, duc de Leuchtenberg et la duchesse de Leuchtenberg, LL. AA. II. le prince et la princesse Théodore de Russie, S. A. I. le prince Wassili de Russie, princesse Chalikoff, comte et comtesse Zarneckau, prince Obolensky, baronne de Rivera, Mme Behrens, baron et baronne de Meyendorff, M. Basile Narishkine, comte Koutousoff, comtes R. et A. Worontzov-Dashkoff, vicomte Clémansin du Maine.

A Casanova

L'ouverture de Casanova s'est composée de quatre cents personnes qui ont pu entrer et de deux cents qui n'ont pu trouver de place. Parmi les heureux qui ont pu trouver un petit coin sous les pins illuminés : S.A.I. le grand-duc Dimitri, S. A. I. le prince de Hohenlohe, Mrs Reginald Vanderbilt, marquis et marquise d'Arcangues, M. et Mme Corcuera, marquis del Muni, comte Zarneckau, M. et Mme Silva Ramos, M. et Mme Alzaga Ungue, etc., etc. Ce fut une belle lutte autour des tables, puis tout se tut. Car le délicieux Chick Endor chantait...

Au Blue Room

Au premier dîner de gala. Remarqués : S. A. I. le grand-duc Alexandre de Russie, S. A. I. le grand-duc Dimitri de Russie, S. A. I. le prince Théodore de Russie, S. A. I. le prince Wassili de Russie, S. A. I. le prince de Hohenlohe, princesse Illinsky, marquis et marquise del Morito, princesse Chalikoff, marquis Fracassi, Mrs Julia Thompson, Mr et Mrs Cramer, Mrs Reginald Vanderbilt, Mr et Mrs Chamberlain, M. et Mrs S. Pidal, Major et Mrs Halliday, Mr Sergeant, captain et Mrs Hamilton, Mlle Patino, etc.

A Mar y Sol

La salle : un long rectangle que d'immenses baies unissent à une grande terrasse sur la promenade et la mer. Une décoration très sobre, de trois gris, pose sur les murs comme sur le plafond ses formes géométriques. Pour soutenir ce décor polaire, des boiseries d'un noir argenté marquent çà et là les lignes essentielles. De ce même noir estompé est l'alcôve du bar et le bar qui s'arrondit ainsi qu'une corbeille de bois sombre ornée de larges plaques de nickel un peu mat. La lumière semble couler au plafond dans des canaux rectilignes de verre opale ou s'épanouit en éventail hors d'appliques très curieusement composées de boîtes de nickel dont le couvercle et le fond seraient de cristal.

Dans ce décor 1828 tous les gens qui vivent : le marquis d'Arcangues et son Ecole de Gigolettes et de Gigoles, S. Exc. M. Aguera, ambassadeur d'Espagne à la Havane, marquis del Muni, comtesse Amezorana, marquis et marquise de Cuerras del Rey, M. et Mme Corcuera, prince Obolensky, Mlle Margot Pastor, et tous ceux qu'ont montré dans ce numéro notre page de photographies.

FIZZ.

Une habituée de Biarritz nous a dit qu'elle emporte un souvenir charmant de chaque place qu'elle visite. De Biarritz un **Chapeau Violet**. 8, Av. Victor-Hugo.

SAINT-JEAN-DE-LUZ PLAGE SPORTIVE



Le Professeur Yillepion, dauphin fameux entouré de ses canards.

MAXWELL'S

HOME made ENGLISH

Cakes for Tea

Shady Garden

LUNCHEES & DINNERS

Prix Fixe

American Bar

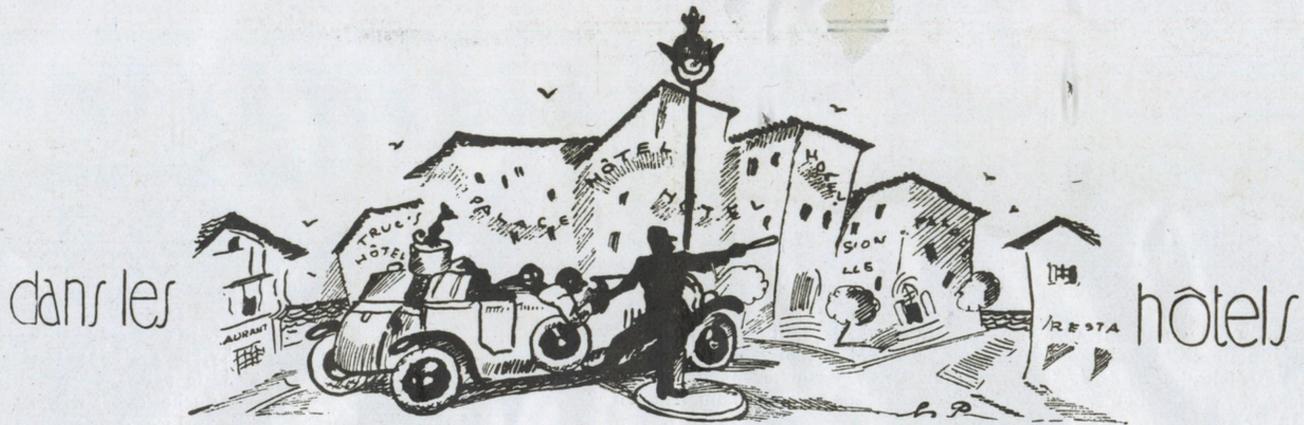
Rue Mazagran, 41 Tél. 3-10

BIARRITZ

Chaque
Soir

La Gazette

Le grand
Quotidien Basque

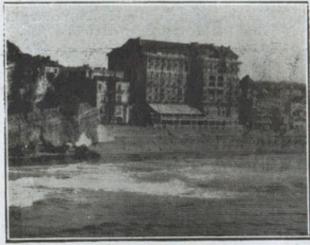


dans les hôtels

DERNIÈRES ARRIVÉES

BIARRITZ

MIRAMAR HOTEL



L'Hôtel le plus élégant de Biarritz

Compagna (baron M.) Madrid
Calderon (M., f.) Buenos-Aires
Collin (M., Mme) Paris
Del Valle (Mr) San-Sébastien
Fernandez (Mme, Mlle) B.-Aires
Flamant (M. les) Bruxelles
Farhi (Dr Albert) Alger
Guckenheim (M. Ch.) Berlin
Goldsmith (Mme) Paris
Gourgaud (baron de) Paris
Herstadt (Miss) New-York
Jomaleff (M.) Bordeaux
Lassalle (M.) Paris
Pelaez y Latone (M.) Madrid
Rosenweig (Mr, Mrs) New-York
Stern (Mme) Paris
Serra (Mrs) Valladolid
Valois (M. de) Tours

Philipson (Mrs) London
Poulin (Mme) Paris
Plasencia (duc de) Madrid
Salcedo (Mme) Madrid
Saprien (M.) Le Caire
Tausky (Mme) New-York
Teller (M.) Hamburg
Voullant (M., Mme) Avignon
Ville le Roulx (Mme) Monts
Williams (sir) Londres
Vande Put (M., Mme) Bruxelles

HOTEL VICTORIA



180 Chambres (Face à la Plage)
Ouvre toute l'année. - Grand confort.
Cuisine et Cave renommées. - Appartements complets avec Salle de Bains.
Deux Tennis-Court
J.-D. CAMY, administrateur

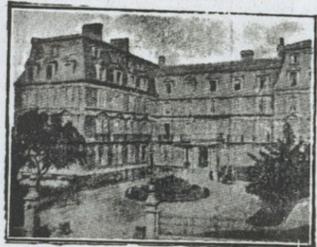
GRAND HOTEL & BELLEVUE-PALACE



Le maximum de confort. - Appartements de grand luxe. - Grand Restaurant sur la mer. - La plus belle situation de Biarritz. - Dominant la mer. - Entre les deux Casinos.
" Grill-Room " - " Bar Basque "

Akker (famille) Rotterdam
Achelon (Mrs R. N.) Londres
Alonso Fernandez (f.) Madrid
Klenert (M., Mme) Paterson
Artegga (M. Julio) Montevideo
Bayle (famille) Bordeaux
Boeck (Mme de) Paris
Barton (Mrs Irène) Oakland
Bunau Varilla (M. E.) Paris
Bailac (M. T.) Barcelone
Boix (M. Félix) Madrid
Busto del (M. José) Madrid
Cindad (M. José) Barcelone
Diego Fernandez (M.) Madrid
Douglas R. (M., Mme) Londres
Farrand (M. Jean) Paris
Guzman (M. P. de) Séville
Gledhill (Mr, Mrs R.) Londres
Gaguine (famille) Paris
Giuseppe Giuliani (M.) Milan
Gibbon W. (Mrs) Philadelphie
Guiraut (M., Mme) Bordeaux
Herrmann H. (famille) Berlin
Keunig (M.) Hollande
Laehne (M. Henri) Budapest
Lewis (Mr, Mrs J.) Londres
Laserna (famille) Colombie
Mayo (M. J. de) Madrid
Montalegre (f.) Costa-Rica
Miraflores de F. (comte) Mexico
Maiz y Velarde (M. R.) Madrid
Merito (marquise de) Madrid
Nelson (Mr, Mrs J.) Baltimore
Nagarska (Mlle Lidia) Varsovie
Orellana (famille) Madrid
Offray (Mr, Mrs G.) New-York
Olivea (marquis de) Madrid
Pontavice (vicomte de) Le Mans
Fairdough (Mr, Mrs) Londres
Riva (M. José de la) Barcelone
Ruttman (Mme Ruth) Berlin
Real Piedad (famille de) Madrid
Serra (fam. A. de la) Bilbao
Sloan (Mme) Paris
Tiriard (famille) Liège
Williams (Mr, Mrs) Londres

HOTEL CONTINENTAL



De tout premier ordre - Situation splendide au milieu d'un vaste jardin, sur la mer - 200 Chambres 100 Salles de Bains

Ades (M., Mme, famille) Tripoli
Alvarez V. (M., Mme) Madrid
Botelia (M., Mme, fam.) Paris
Benskin (Mr, Mrs) Londres
Bravdel (Mme) Paris
Boutgoin (M., Mme) Luneville
Chevillard (M., Mme, fils) Paris
Casaros (M., Mme, f.) B.-Aires
Combes (Mme) Pons
Cattaoui (Mr) New-York
Cravoisier-P. (Mme, fils) Paris
Dermott (Miss) Paris
Feria (marquise de) Bilbao
Fonso (Mr, Mrs) Buenos-Aires
Guinness (Mr, Mrs A.) Londres
Gonzalez O. (Mr, Mrs) B.-Aires
Henley (Mr, Mrs J.) Purley
Howard (M. James) St-Albans
Lantz (M., Mme, fam.) Paris
Landsberry (Mr, Mrs) Londres
Lowell (Mr, Mrs) Londres
Lafaurie (baronne de) Paris
Lorenzo de G. (M., Mme) Paris
Misrahi (Mr, Mrs) Le Caire
Meyer (M., Mme) Paris
Mayer (M. Jacques) Bucarest
Montalegre (marq. de) Madrid
Nathan (Mme Charles) Paris
Oriol (M., Mme) Madrid
Pemberton (Mme, f.) B.-Aires
Pollak (M. J.) Paris

Aaron (M.) Nessen
Adams (Mrs) New-York
Cordon Smith (Mrs) Londres
Charrière (M.) Bulle
Coral (M., Mme) Madrid
Bergen (M., Mme) Pampelune
Douglas (Mrs) New-York
Dewit (Mr, Mrs) Baltimore
Dubois (M.) Bulle
Deliche (M., Mme) Paris
Duscher (M.) Berlin
Elliot (Miss) Londres
Ferlandier (M., f.) B.-Aires
Gys (M., Mme) Anvers
Gefaell (Mr) New-York
Hayes (Mr, Mrs) Reading
Lade (M.) Paris
Labit (M.) Paris
Livie (M. de) Pampelune
Laborde (M.) Berlin
Lindsay (Mr J.) Bathgate
Laprevote (M., Mme) Lyon
Laroche (M.) Barcelonne
Lecavallier (M., Mme) Montréal
Meyer (Mlle) Madrid
Nerson (M., Mme) Sedan
Olano (M.) Bilbao
Petitjean (M., Mme) Liège
Rochelt (M., Mme, fam.) Bilbao
Ruben Helft (M., Mme) Paris
Silva (M., Mme) Madrid
Stoop (M., Mme) Paris
Strauss (M., Mme) Paris
Schoetter (M., M.) Luxembourg
Saming (M. J.) Olonone
Stephens (M., Mme) Galsgow
Viruly (M., Mme) Amsterdam
Weil Simon (M., fam.) Paris

BANQUE

Société Générale

Capital : 500.000.000

Toutes Opérations de Banque et de Bourse

CHANGE - COFFRES - FORTS

Bayonne - Biarritz - St-Jean-de-Luz
Hendaye-Plage - Cambo-les-Bains
Capbreton-sur-Mer

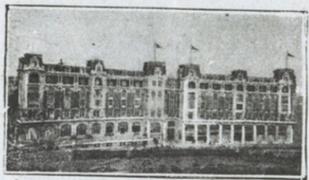
TOUTES EXCURSIONS

PAR

"Biarritz Auto-Car"

1. Rue du Helder à BIARRITZ
9bis, Rue Garat à SAINT-JEAN-DE-LUZ

HOTEL CARLTON



L'Hôtel de Luxe de Biarritz
350 Chambres, 300 Salles de Bains
Face à la Mer

Asch (M. J., famille) Strasbourg
Austian (Mr) Wien
Atkins (Mme) Los-Angeles
Barcena (général) Madrid
Becker (Mrs Florence) Boston
Borchard (M. Jules) Paris
Bocquet (M., Mme) Strasbourg
Castaing (M.) Buenos-Aires

FABRICANT SPÉCIALISTE

de VETEMENTS
de SPORTS et PLUIE

ARTICLES de BAINS

Worldly

16, Rue Mazagran

BIARRITZ Tél. : 978

PARIS - CANNES - EVIAN

HOTEL REGINA & DU GOLF



200 Chambres - 200 Salles de Bains
Téléphone privé relié avec le Réseau
Ouvert toute l'année - Prix spéciaux en
hiver - Téléphones 2.30 et 14.64.
M. CURVEUR, Directeur

- Arge (comte et comtesse de)
- Ashworth (Mr., Mrs)
- Block (M., Mme Samuel)
- Beauge (M., Mme, Mlle)
- Boersma (M.)
- Crémieux (Mme)
- Campbell (Mrs)
- Dickenson (Mrs, Miss)
- Dippell (Mme)
- Estevez (M., Mme P., famille)
- Fairfax (Mr, Mrs)
- Fessurun (M.)
- Gamsaragan (M., Mme)
- Gonzalez Ségura (M., famille)
- Henry (Mr, Mrs)
- Hall (Mr, Mrs)
- Howard (Mr, Mrs)
- Lecuyer (M., Mme)
- Llvelyn (Mr, Mrs)
- Makaresco (Mme)
- Morris Cassard (Mrand Mrs)
- Meyer (Mr, Mrs)
- Medley Aza (Mme et Mlle)
- Naxara (Mlle)
- Neale (M.)
- Planteau (M., Mme)
- Pepperman (M.)
- Preston (M., famille)
- Robb (Mrs, Miss)
- Schwarzschild (Mr, Mrs)
- Stair (Mrs)
- Shriver (M.)
- Santamaria (M. de)
- Stern (Mr, Mrs, famille)
- Stemm (Mrs)
- Schwartz (M., Mrs)
- Solveyra (Milles de)
- Séviagnac (M., Mme)
- Tracy (M., Mme)
- Von Morgen
- Vedy Sahy (Mme)
- Wilson (Mr, Mrs)
- Vallellano (comte de)
- Zarifopol (Mme)

HOTEL EDOUARD VII

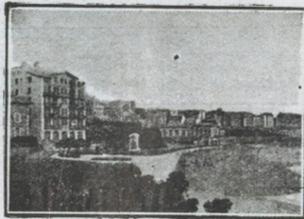


En plein cœur de Biarritz - Tout dernier
confort - Face à la mer - Entre les deux
Casinos - Restaurant
M. TIPHAINE, Propriétaire

- Abouker (Mr)
- Apostolas (Mr)
- Barruck (Mme)
- Bourdier (M.)
- Caissier (M.)
- Chabert (M. de)
- Coxmoore (Mr)
- Catley (Miss)
- Dago (M.)
- Etcheverria (M.)
- Faix (M. L.)
- Gérard (M. G.)
- Grath (Mr Mc)
- Grandeman (M.)
- Hall (Miss)
- Haranger (M. P.)
- Kribbs (Mrs)
- Kenyon (M. A.)
- Logan (Miss)
- Lacrampe (M.)
- Lafond (M.)
- Labarthe (M.)
- Meteiner (M.)
- Mestre (M.)
- Oliva (Mme de la)
- Plou (Mlle)
- Perez (M.)
- Pilo (M.)
- Rico (Mme R.)
- Rippe (M.)
- Sotto (Mme)
- Testa (M.)
- Vega (M. de la)
- Zuniga (Mme)

- Delyne (M., Mlle)
- Dare (Miss)
- Guillemmin (M., Mme)
- Hervet (M.)
- Knappe (M., Mme)
- Klehe (M.)
- Kovalenko (M., Mme de)
- Losano (M.)
- Neugass (M., Mme)
- Neuwenhyzen (Mlle)
- Oestreicher (M., Mme)
- Papo (M.)
- Parysis (M., Mlle)
- Rosado (M., Mme)
- Sargent (Mme)
- Socol (Mme)
- Sanchez Guerra (S. Ex., fam.)
- Sapiena (prince de)
- Schweitzer (Baronne de, fille)
- Testard (Mrs)
- Vigier (Mme)
- Weyler (M., Mme)

LE SAHEL



Ouvert en août 1925 - Avec le tout
dernier confort - La meilleure cuisine -
Grand restaurant sur la mer - Service
à la carte - American-Bar - Maison
correspondante : HOTEL D'ANGLETERRE
à Luchon

- Arieu (Senorita Cara)
- Achaval (Mme, Mlle)
- Bonnety (M., Mme)
- Buchmann (Mme L.)
- Chesterton (sir Paul)
- Dan (M.)
- Elliot (Mrs)
- Hirscheberg (M., fam.)
- Heaton (sir)
- Heaton (Mr, Mrs)
- Heaton (Mr, f. J.)
- Kleine (M., Mme)
- Léger (Mme)
- Lourance (Miss)
- Lake (Mrs M, fills)
- Lowrance (Mrs)
- Michères (M., Mme)
- Mahe (M., Mme)
- Nohoum (M., Mme)
- Narossiltzeff (Mme)
- Plassat (Mlle)
- Paton (Miss)
- Ronini (Mme, famille)
- Rarnowski (comte)
- Rodocanachi (Mrs)
- Sicard (M., Mme)
- De Valdes (Mme, Mlle)
- Withe Smith (Mr, Mrs)
- Vieyna (M., Mme, f.)
- Vedy (Mlle)
- B.-Aires
- Marseille
- Berne
- London
- Constantinople
- New-York
- Berlin
- New-York
- London
- New-York
- Rotterdam
- Paris
- New-York
- New-York
- New-York
- Paris
- Renne
- Constant.
- Five
- Paris
- London
- Rome
- Pologne
- Calcutta
- Lyon
- Santiago
- London
- B.-Aires
- Le Caire

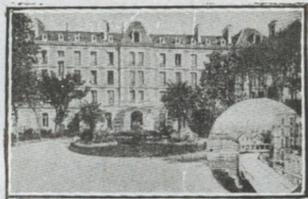
**HOTEL DE LA COTE
BASQUE**



RESTAURANT L. HAUBMAN
62, Rue Gambetta et 1, Rue de l'Ouest
à 50 mètres de la Côte des Basques
Tout confort - Cuisine soignée

- Alonso (M.)
- Borninsky (M., Mme)
- Borninsky (Rose-Anna)
- Baron (Mme, fille)
- Darrouzat (M., Mme)
- Golberg (M.)
- Faylor (Mlle)
- Gueyrand (M.)
- Gorsky (Mme)
- Lyonnet (M., Mme)
- Laskapiez (M.)
- Vandevelde (M., Mme)
- Madrid
- Moscou
- Moscou
- Losse
- Paris
- Moscou
- Nice
- Paris
- Bordeaux
- Porzuau
- Noisy

HOTEL BIARRITZ-SALINS



Le tout dernier confort. Cuisine et cave
renommées. - Près des Thermes Salins
et du Golf-Club. - Grand jardin om-
bragé. - Tennis. - Arrangements
pour familles et pour séjours. - Ouvert
toute l'année.

- Adler (M., Mme)
- Blum (M., Mme)
- Becker (M.)
- Cazaubon (Mme)
- Frank (Mme, f.)
- Gene (Mme)
- Giboim (Mme)
- Gadea (Mme)
- Juillen (M., Mme)
- Quintanilla (Milles)
- Lopez de Monteiro (Milles)
- Mora (comtesse de)
- Moraes de Carvalho (M., f.)
- Monnier (M.)
- Olivier (M.)
- Pienon (Mme)
- Petolat (Mme, M.)
- Redondo (Mlle)
- Rychner (M.)
- Reyntiens (M., Mme)
- Soulia (M., Mme)
- Spinelly (M.)
- Sota (Mme, famille de la)
- Seixas Correia (Mrs)
- Tillier (Mme)
- Weill (Mme)
- Vander Poel (Mme, famille)
- Zegriss (M. de)

**Chauffage
Central
SULZER**

Siège Social :
7, Av. de la République
PARIS

SUCCURSALE DU
SUD-OUEST
BIARRITZ
13, Rue Larralde
TÉLÉPHONE 12.54

Succursales et Agences
NICE - CANNES - LYON
MARSEILLE - LILLE
METZ - STRASBOURG
MULHOUSE
BRUXELLES

CHAUFFAGES
TOUS SYSTEMES

INSTALLATIONS
SANITAIRES

VENTILATION

Tous devis et étude
gratis sur demande.

MONT-DE-PIÉTÉ

Officiellement Autorisé

Prêts
sur Bijoux, Titres,
Fourrures, Autos,
etc.

23, Rue Mazagran
(2^{me} Etage)

BIARRITZ

TÉLÉPHONE 11.57

HOTEL MÉTROPOLE



100 Chambres - Tout le Confort
Appartements avec Bains et W. C.
Vue sur la mer
Restaurant d'Été dans le jardin

- Bastien (M., famille)
- Calmou (Mr, f.)
- Dufour (Mme, fam.)
- Hill (Mme)
- Harrington (Mmes)
- Jauréguy (M., f.)
- Koverty (M., Mme)
- Logette (M., Mme)
- Lisham (Mr, Mrs)
- Mira (M., Mme)
- Nicholls (M., Mme)
- Voisin (M., Mme)
- Willepon (M., Mme)
- Watkais (Mr, fam.)
- Belgique
- Angleterre
- Toulouse
- London
- Angleterre
- Espagne
- Irlande
- Angleterre
- Angleterre
- Blois
- Angleterre
- Toulouse
- Blois
- Angleterre

LA MAISON BASQUE



Le plus joli Hôtel de Biarritz.
Avenue Edouard VII, Place du Casino
Municipal, Boulevard de la Grande
Plage.

- Aloisi (Colonel, Mme)
- Astor (Mlle)
- Broussan (M.)
- Berjonneau (M.)
- Blayn (Mme)
- Barney (M., Mme)
- Cathelinau (M.)
- Civico (M., Mme)
- Chaumel (M., Mme)
- Cats (Mme)
- Cohm (Mme)
- Carmel (M.)
- Costa Rodrigues (Mme, fille)

Le prochain Numéro

de

BIARRITZ ILLUSTRÉ

paraîtra

le 10 Septembre.

M. CALOU
DE PARIS

PARFUMERIE DES MERVEILLEUSES

73, Champs-Élysées, 73 et
53, Boulevard Maiesherbes

N'A QU'UNE SUCCURSALE A BIARRITZ

Carlton-Hôtel

Téléphone 15-86

TAO-WANG
Pédicure Chinois

DEAUVILLE MONTE-CARLO

GRAND HOTEL DE FRANCE

Plein centre — Dernier confort



Annengol (M.) Madrid
Alvarado (M.) Madrid
Aranguren (M.) Madrid
Bucks (Mr, Mrs) Londres
Barasorda (M.) Madrid
Bestus (M., Mme) Anvers
Cox (Mr J., fam.) Londres
Brake (Miss) Washington
Eberson (Mr, Mrs) Londres
Garbona (M.) Paris
Jammy (M. L., fam.) Bône
Jeing (M., Mme) Metz
Mengolli (M.) Madrid
Monnot (M., Mme) Paris
Oyarzun (M., fam.) B.-Aires
Pélessier (M. P., f.) Toulouse
Rivera (M., Mme) Madrid
Sanchez Madina (M.) Madrid
Sirjacob (M., Mme) Belgique
Wild (Mr, Mrs) Londres

HOTEL DU ROND-POINT DES THERMES



G. HÉGUILLOR, Propriétaire
Très proche des Thermes Salins
Tout dernier confort
Appartements pour familles

Eisenbach Paris
Liban (M., Mme) Berlin
Lenglois (Mlle) Mexico
Mariatégui (M., Mme) Athènes
Nunez Mexico
Recazin (M., fam.) Alger
Singer Paris

TERRASSE - HOTEL

PORT-VIEUX. COTE DES BASQUES



Confort moderne - Garage - Restaurant
sur la Terrasse - Téléphone 10.11

Anders (M., Mme) Berlin
Bic (M., Mme de) Anvers
Cross Doyis (Milles) B.-Aires
Coheur (famille) Hussas
Duvatilli (M., Mme) Athènes
Ellis (famille) Londres
Earle (famille) Londres
Harhmann (Mrs) Etats-Unis

Moose (famille) Londres
Michien (Dr, Mme) Buzea
Norris (M., Mme) New-York
Ochea (M. L., Mme de) Madrid
Ortiz de Urtine (M.) Salamanque
Ortega Fortina (Mme) Paris
Petit de Pagosian (M.) Bastia
Roméo (M.) Buenos-Aires
Rinalde (M. P.) Milan
Reusham (M.) Buzer
Theiler (M., Mme) Berlin
Stenlet (M., Mme) Bruxelles
Wladystain (M., Mme) Varsovie

CHESTER-HOTEL

(Dans le Parc des Thermes-Salins)

Téléphone, 4.29

J. DUMAY, Directeur-Propriétaire



Confort moderne - Pension complète
hors Saison, 40 à 50 fr. - Août-
Septembre, 60 à 80 fr. - Arrange-
ments pour Familles.

Berstein (M.) Nicolacoff (Russie)
Brand (Miss) Southampton
Chailloux (M., Mme, fils) Paris
Benjumea (M., Mme) Madrid
Gandioso (M. M.) Rome
Gamboa (M.) Madrid
Gomez Acebo (fam.) Madrid
Iver (Miss) Southampton
Jacob (M., Mme) Paris
Kahn (M. Mme R.) Paris
Lefel (M. J.) Gitour
Lapini (M.) Rome
Mercer (Miss) Southampton
Mounet (famille) Villefranche
Pinedo (M., Mlle de) Madrid
Roger (M., Mme) Le Havre
Royer (M., Mme) Paris
Raimbault (famille) Bordeaux

EXCELSIOR - HOTEL

M. GRIMAUD
Propriétaire



Situation splendide entre les deux
Casinos — Grand confort, eau cou-
rante — Cuisine et Caves renommées.
Restaurant sur la mer

Bloch (M., Mme) Paris
Brenier (M., Mme) Beausoleil
Bouillierie (famille) Cheviré
B. du Plantier (Mme) Périgueux
Dhers (M., Mme) Orthez
Galvez (M., Mme) Paris
Hermann (M., Mme) Paris
Jen-Eyck (M., fils) New-York
Nicolaidès (Mme) Paris
Portalis (M., fils) Argentine
Paturel (M.) Paris
Vas (M.) Budapest
Zabo de S. (M.) Budapest

ACHATS - VENTES
Locations d'Appartements et Villas
CONSTRUCTIONS ÉCONOMIQUES
ASSURANCES

J. ROUCHEYROLLES
19, rue du Helder, BIARRITZ - Tél. 14.32

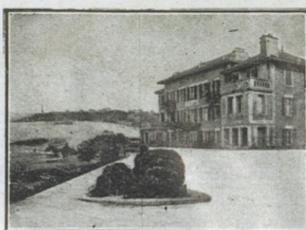
" LA ROMANA "

Hôtel confort moderne
Près Gare du Midi, Téléphone 9-09
Restaurant, service à prix fixe et à la carte
dans le Jardin

Bellocq (Mme)
Biaiready Otto (M., Mme)
Dueinettienne (M., Mme)
Gabardy (M. de)
Graff (M.)
Gendre (M., Mme)
Hernandez Maruis (M., Mme)
Jacobs' (M., Mme)
Kieffer (M., Mme, fils)
Lemben (M., Mme)
Limel (Mme, Mlles)
Polad (M., Mme)
Reiley (M., Mme)
Robin (M.)
Rocher Offa
Sebusse M., Mme de)
Timfnain (M., Mme)
Valentin (M., Mme)

HOTEL BEAU-SITE

PLACE DE L'ATALAYE



MAISON ANTOINE
Situation splendide sur la mer
Confort moderne — Téléphone 6.89

HOTEL DES NATIONS

PLACE PORDELANNE, BIARRITZ
Téléphone : 9.69

H. ETCHERRIA, Propriétaire
Confort Moderne - Cuisine soignée
Eau courante : Chaude et Froide

S^T-JEAN-DE-LUZ

**HOTEL PENSION
MAITAGARRIA**



Sur la Plage
Tout premier ordre

Bellot (M.) Troyes
Canuyt (Dr) Strasbourg
Delacoste (M.) Berne
Delay (Mme) Bayonne
Freeman (Mrs) New-York
Germain (Mme) Paris
Howard (Mrs) New-York
Hagen (Mr) New-York
Ker Seymour (Mrs) Londres
Liou (M.) Madrid
Michilovitch (M.) Paris
Namara (M. Mac) New-York
Poska (Mrs) New-York
Saubal (M.) Paris
Verlet (Mme) Paris
Withe (M., famille) New-York

GOLF HOTEL

de tout premier ordre



Golf privé sur la falaise derrière l'hôtel
Jardin - Terrasse - Tennis

MIRAMAR HOTEL

Route de Sainte-Barbe



Dernier confort
Vue splendide sur mer et montagne

Benesson (Mme, Mlle) Paris
Clark (M.) Londres
Goffart (M.) Paris
Miral (M., Mme, Mlles) Londres
Orlac (M.) Paris
Vautier (M., Mme, Mlle) Paris

Bourgoing (M. de) Paris
Broelink (Mrs) Paris
Burnside Winslow (M., Mme)
Berwind (Mrs) New-Jersey
Cocteau (Mme) Toronto
Cyril O Smith (Mr, Mrs) Lond.
Church (Mr, Mrs) New-York
Debussey (Mme Claude) Paris
Emet (Major) Mullheim
Eshelman (Mrs, famille) Philad.
Goldenburg M. Léo) Strasbourg
Hubbin (Mrs) Paris
Harris (Mr, Mrs) Angleterre
Johnston (Mr, Mrs) U. S. A.
Longuerue (Mme Mlle) Bagnaux
Leblanc (Mme) Paris
Mander (Mrs) Londres
Négri (Mme de) Buenos-Aires
Qusnel (M., Mme, Mlle) Paris
Rye (Mr, Mrs Arthur) Angleter.
Raymond (Mme) Paris
Rodier (M., Mme, Mlle) Paris
Rockwood (Mrs, Miss) Anglet.
Soubiran (M. Albert) Paris
Snelling (M., famille) Angleterre
Valenzuela (M., Mme) Colombie
Zukowsky (M., Mme) Russie

MODERN HOTEL



Directement sur la plage - Le tout dernier
confort - 100 chambres - 30 salles de
bains - Eau courante chaude et froide
partout - Autobus à la gare
M. HIGNY, propriétaire

Avch (M., Mme)
Boyer-Vidal (Mme)
Cazaubon (M., Mme, famille)
David Jones (Mr, Miss)
Denis (M., Mme, famille)
Davids (M., Mme Henry)

**DÉPOT DES USINES
GALLAY-MOREUX**



BADOUR, René
24, Avenue de la Marne - Tél. 4.42

**RÉPARATIONS GARANTIES
de RADIATEURS d'AUTOS
SOUDURE AUTOGENE**

MAGASINS RÉUNIS

Grand Bazar Parisien

Rue Gambetta

et Rue Garat

Saint-Jean-de-Luz

TÉLÉPHONE 0.18

Le Mieux Assorti

Articles de Plage

-- et Souvenirs --

" L'AIDE "

1, Rue des Cordeliers - PAU

PROCURE RAPIDEMENT

Institutrices, Professeurs,
Dames de Compagnie, Gou-
vernantes, Gardes-Malades,
Gens de Maison, Personnel de
tout ordre pour Hôtels, etc.

Adressez-vous en toute
confiance à " L'AIDE " qui par son Bulletin mensuel,
son organisation et ses rela-
tions mondiales vous donnera
toujours satisfaction.

OFFICE DE PLACEMENT

MAISON DE BLANC BERROGAIN

FONDÉE EN 1800
Carrefour des Cinq Cantons et Rue Gambetta
BAYONNE
Téléph. 4-18

LINGE DE TABLE ET DE TOILETTE
LINGE BASQUE ET DU BÉARN
SPÉCIALITÉ DE TOILES RUSTIQUES

Fourcade (Famille)
 Gilmour (M., Mlle)
 Gary (M., Mme, Mlle)
 Guillou (M., Mme, Mlle)
 Gratefield and party (Mr W)
 Henera (M., Mme)
 Holguin (famille)
 Heennen (famille)
 Hudson (Mr William)
 Hurtado (famille)
 Iais (M., Mme)
 Larralde (M., Mme, famille)
 Lesseps (comtesse, famille de)
 Mathieu (M., Mme Carlos)
 Paya (famille)
 Tamayo (M., Mme Carlos)
 Uribe (famille)
 Willard (Mr, Mrs)
 Yanke (M., Mme)

HOTEL D'ANGLETERRE



Splendide situation au centre de la plage.
 Restaurant sur la mer — Tout confort moderne : Ascenseur, Chauffage central, Jardin d'hiver - 120 chambres - 40 salles de bains. - Garage

Avoy (Mrs)
 Arana (Mme)
 Bacrewski (M., Mme)
 Brown (Mr, Mrs)
 Careaga (M.)
 Clayton (Mr, Mrs)
 Crockett (Mr, Mrs, famille)
 Couturat (M., Mme)
 Dallas (Mr, Mrs, famille)
 Duncan (Miss)
 Gates M.)
 Harvey (Mr)
 Loew (M., Mme)
 Lanuza (M.)
 Larreau (M., Mme)
 Lacarrière (M., Mme)
 Lowe (Mrs)
 Ollendorff (Mme)
 Pezzaro (Mr, Mrs)
 Persans (M. de)
 Roller (Mrs)
 Reed (Mr, Mrs)
 Rovede (M., Mme)
 Stockhansen (Mr, Mrs)
 Sawtell (Mr)
 Thierry (M.)
 Thalmann (Mme)
 Walsh (M)

MADISON HOTEL



Ascenseur - Confort moderne
 Son Restaurant renommé
 J. LALANDE, Directeur-Prop.

Adenot
 Durville
 Greilsammer
 Gomedio
 Hodges
 Hutchinson
 Jacquet (famille)
 Kaufman
 Lambert
 Mehr (M.)
 Steele
 Standart
 Simon (M., Mme)
 Turner (Mr)
 Wizesniewski (famille)

HOTEL DE PARIS & DU PARC



Vue splendide sur les Pyrénées
 Maison de Famille de premier ordre
 GRAND RESTAURANT

Adhemar M.) Paris
 Blound (Mme) Londres
 Benitoz (M., Mme) Cadix
 Churchey (M., famille) Londres
 Costenolle (M., Mme de) Paris
 Chabrier (M., famille) Paris
 Caralle (M., Mme) Paris
 Cano (M., famille) Paris
 Erlanger (Milles d') Londres
 Eszuando (Amery M., fam.) Mad.
 Haranguren (M.) St-Sébastien
 Heam (Milles) Londres
 Heastharn (Mr, Mrs) Plymouth
 Langlois (Colonel, fam.) Amiens
 Latoine (Dr, Mme) Vezelize
 Lemenier (M., famille) Paris
 Mignel Cano (M., Mme, famille)
 Ohendeffier (M., famille) Paris
 Reddie (M., Mme) Londres
 Pottier (M., Mme) Blois
 Petit (M., famille) Paris
 Paton (M., fam. de) Buenos-A.
 Seron (M., Mme) Paris
 Sabathier (M., Mme) Paris
 Sacazou (M., Mme) St-Sébastien
 Standfort (M., Mme) Londres

PENSION ERLEAC



Confort moderne
 (En face le Parc Ducontenia)
 St-Jean-de-Luz - Tél. 3 07

Aisiuzon (M.)
 Barret (Mlle)
 Barjas (Marquis de)
 Cierva (Mme, Mlle de la)
 Cubillo (Mme, Mlle)
 Evans (Mlle)
 Farrall (Mme, Mlle)
 Filabitan (Mlle)
 Greene (Mlle)
 Gluck (Miss)
 Jonides (Mme)
 Louvie (Mme)
 Lion (Mme)
 Lévy (M., Mme)
 Lion (M., Mme)
 Marchall (M., Mme, famille)
 Mac Donald (Mlle)
 Millet (M., Mme, famille)
 Nouvelot (M., Mlle)
 Oungre (M., Mme)
 Robinson (Mme)
 Souffrice (M.)
 Strauss (M., Mme)
 Tenny (Mlle)

Maison PARAGE

8, Rue Marengo
 BAYONNE

MEUBLES BASQUES & RUSTIQUES

ELSO-BAITA

18, RUE TOURASSE



A une minute de la Plage - Eau courante et froide - Salles de bains à tous étages
 Chauffage central - Cuisine et service soignés - Vaste Jardin d'agrément

Addington (M.)
 Bazalsette (Mr, Mrs, Miss)
 Casth (Mr)
 Casth (Mrs, Miss)
 Chaudbourne (M., Mme, famille)
 Evolf (M., Mme, famille)
 Gautrelet (M., Mme, famille)
 Hartmann (Mme)
 Molinié (Mrs)
 Strickland (M., Mme)
 Sweis de Carmos (M., Mme, f.)
 Sunstron (M.)

HOTEL EDOUARD VII



Tout dernier confort
 Every room with bath at W. C.
 Chaque Chambre avec Salle de Bain et W. C. - Téléphone 487

Bishkontel (Milles) Paris
 Bailey (Mrs, Miss) Londres
 Costilhes (M., Mme) Paris
 Dike (Mme) Paris
 Esmerian (M., Mme, fam.) Paris
 Frèrejean (M.) Mas de Benterol
 Fiquet (M., Mme) Paris
 Fioyeffart (M., Mme, f.) Paris
 Keeble (M., Mme) Londres
 Lantz (M., Mme, Mlle)
 Morgan (Miss Anne) Paris
 Mimbela (Comtesse, fam.) Lond.
 Oissel (Baron d') Paris
 Stewartz Fodd (Mr, Mrs) Londr.

LARRAMENDY-BAITA



Tout dernier confort
 Rue Tourasse - Téléphone : 2-68
 SAINT-JEAN-DE-LUZ

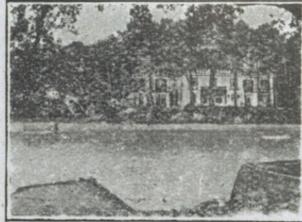
Arnaud (Mme) Agen
 Barreras (Mme, fam. de) Espag.
 Bidekop (Misses) Norvège
 Barbier (M.) Paris
 Clarks (Mrs, Miss) U.S.A.
 Chaloidon (Mlle)
 Da Costa (M., Mme)

Fritzer (Baron, Baronne) Paris
 Fouriscot .Mme, famille) Pau
 Gombert M., Mme)
 Guilhot (Milles) Agen
 Ginsberg and Barnett (Miss)
 Herman (M., Mme) Paris
 Lévy (M., Mme) Paris
 Peroy (M., famille)
 Mac Coy (Mme)
 Mucovics (Milles)
 Plicka (M.) Tchecoslovaquie
 Perdour (Mme)
 Pleven (M., Mme)
 Turgeon (Mme, Mlle) Canada
 Unterman (Mme)
 Va-Ta-Thai (M.)

HOSSEGOR

LA PERGOLA

RESIDENCE-HOTEL



Dans le plus beau site d'Hossegor - Tout le confort moderne - Téléphone dans chaque Chambre - Appartements Particulier-avec Salle de Bain - Douches Américaines dans la plupart des Chambres - Cuisine très soignée - Ouvert toute l'année - Prix modérés - Téléphone : 36 Capbreton

PAU

HOTEL DE FRANCE

PAU

Téléphone : 0-62



Dernier confort moderne - Vue complète sur la chaîne des Pyrénées
 Grill Room - American Bar

Même administration :
 Hôtel Maria Cristina (San-Sebastian)
 Gran Hôtel Carlton (Bilbao).

Sato (Marquis de)
 Martinez (Famille) Valencía
 Wilde (Baronne de) Paris
 Najera (Duc de) Madrid
 Lusgarten (M.) Paris
 Pezuela (Marquise de la) Madrid
 Zuza (Marquis de) Madrid
 Kohn (M.) Philadelphie
 Monicault (M. de) Paris
 Casanova (Famille) Barcelone
 Santa Lucia (Duc de) Madrid
 Van Hattum (M.) Amsterdam
 Camors (M.) New-York
 Van Winkel (M.) Rotterdam
 Saint-Legier (Comte de) Paris
 Rostand (M. Maurice)
 Gérard (M. Rosemonde) Paris
 Salincourt (M. de) Londres
 Huchinson (Mrs) New-York
 Sudrie (Baron de la) Pordeaux
 Rodocanachi (Mrs) Londres
 Oshima (M. Tadashi) Tokio
 Van Praet (M.) Argentine
 Maldonado (Mmes de)
 San Sebastian
 Griswold (Mr) New-York
 Coleman (Mrs) Washington

CAFÉS LABÉGUERIE

13, RUE DE LA SALIE, 13

BAYONNE

Téléph. 991

TORRÉFACTION JOURNALIÈRE

Livraison domicile

MAISON FONDÉE A BUENOS-AIRES en 1918

Institut CONSTANTIN
 DIPLOME DE PARIS

SOINS ESTHÉTIQUES

Massage Médical,
 Hygiénique, Sportif

CHIROPODISTE

4, rue Champ-Lacombé BIARRITZ

English Spoken - Tél. 0-11 - Se habla Espanol

AU ROBINSON

Parapluies
 Ombrelles

BLANCHÉ-LAPEYRE AÏNÉ

Rue Gambetta

BAYONNE

BIARRITZ

Téléph 0-41

FOURRURES & TRICOTS

Réparations et Transformations

Prix très modérés

MADAME DENIVELLE

7, Place Notre-Dame

(en Face la Cathédrale)

BAYONNE

BENQUET

Bookseller-Stationer

Rue Mazargan, 10, BIARRITZ

English-Books and Magazines

Playing-Cars, Bridge Markers

Speciality of Engraving.

ANTIQUITÉS

Au Vieux Madrid

L. ILLA

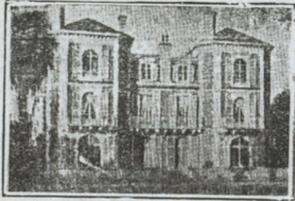
6, Rue de Frias

BIARRITZ

PAU

VILLA BEAUPRÉ

9, AVENUE THIERS, 9
Téléphone : 2.51



Pension de 1^{er} ordre - Tout le confort
Grand Parc - Cure de Repos - Garage
Ecurie - Cuisine renommée - La Maison
ne reçoit pas de contagieux

Diément (M.) La Haye
Mautalen (M., Mme) Nice
Seillier (Mme, Mlle) Indo-Chine
Boisseau (Mme) Salies-de-Béarn
Brassens (Mmes) Bordeaux
Desfougères (Mlle) Paris
Mousset (Mmes) Paris
O'Ryan (Mme) Paris
Salvador (Mme) Paris
Vigneau (M.) Paris

ARGELÈS

HOTEL D'ANGLETERRE & DU PARC MODERNE



Situation unique - Vaste Parc

M. Miguel Delgad Madrid
Marquis de Berna Madrid
M. Mme Escaude, Paris
M. Mme Rigolot, Paris
M. Mme Mans, Paris
M. Mme Gourgas, Paris
M. Bertrand, Paris
M. Mme Drex, Paris
M. Me de Ywan Amstrdam
M. Mme Drouault, Le Mans
M. Mme Gaze, Nogent-s. M.
Mr R.-E. Percy, Londres
Dr R. Chaperon, Paris
M. Mme G. Morren, Delye
Princesse de Wagram Paris
M. Mme Minondo, Biarritz
MM. Swope, Washington
Dr Mouchotte, Paris
M. E. Lévy, Colmar
M. J. Moyer, Lyon
M. Margaret Philadelphie
M. Mme Ruhlmann, Paris
M. Reersmacker Bruxelles
M. Maigret André, Paris
M. Dibos, Paris
M. Mme Debay, Montpellier
M. Mme Moreau, Bordeaux
Miss Jocelyn, Manchester
M. Mme Martz, Paris
M. Famille Glotin, Bordeaux
Mme Leroy-la-Rivière Paris
M. Mme Mario, Nice
M. Moraud, Paris
M. Mme Bulhan, Bordeaux
M. Vuillermoz, Arcachon
M. Mme Descateaux, Paris
Miss Macpherson, Liverpool
M. Mme Lefevre, V.-d'Avray
M. Mme Mazurel, Paris
Mme Miller, New-York
Mlle Rivoire, Marseille

LOURDES

VILLA S^{TE} MARGUERITE
RUE DU PARADIS
Téléphone 59



Pension ouverte toute l'année — Se
recommande aux familles par sa situation
unique au bord du Gave et sa cuisine
soignée — Cure d'air — Jardin —
Arrangements pour séjour

Dr et Mme Petitpierre Hyères
Lamarche-Roman (fam.) Liège
Fabri (Mlle) Huy Belgique
Collinet (Mr) Liège
Bouillierie (b. bar. de) Versailles
Montaigu (marquis de) Paris
Lapeyrouse (tesse) Compiègne
Escarguel (prêtre) Carcassonne
Montesson (tesse de) S^{te}the
C. de Valroger (Mme) Paris
Ozonville (tesse d') Montours
Soumyère (marquise de) Paris
Anglemont (Mlle d') Montaur
Trazegnies (marq. de) Bruxelles
Holling (baronne de) Liège
Cartier (baronne de) Belgique
Lambermont (Mme) Liège
Hoops (Mlle d') Bruxelles
Kergariou (tesse de) La G. Ville

Comtesse de Benhavis Madrid
Mlle Olazaval Madrid
Miss Mansell Londres
M. Collier New-York
M. Hambur »
M. Grisvold Paris
Vte Max de Barus Béziers
M. Curnier Paris
Mme Hawecker Nice
Dr et M. Viart Paris
Mme et Mlle St-Genis Libourne
M. J. Pirdatz Paris
M. Carnot Paris
M. et Mme Delor Bordeaux
M. Lebrét Paris
M. Lazare Carnot Paris
M. et Mme Simozin Paris
M. Mme Mlle Marquet Paris
M. Harrier Bayonne
M. et Mme Rbian Paris
M. et Mme Bondaul Bordeaux
Mmes Mendes d'Oliveira Porto
M. Mme Dupuis Paris
M. et Mme Train Medan
M. J. de Allarcou Madrid
M. Mezger Théo Amsterdam
M. Haldana Edimbourg
M. Montralt Edimbourg
M. A. Roesser Crécy-en-Brie
Mme Vidal, Marseille
M. Mme Bourgeois, Paris
M. Mme Demousse, Neuilly
Mmes Destable, Reims
M. Groeppel, Benthen
M. Tsen-Tson-Ling, Japon
M. Mme Jullian, Narbonne
M. Mme Mar Henry Toulon
M. de Castellane, Sév.-d'Isl
M. Mme Tuby, Alexandrie
Mlle de La Tour Arcachon
Mme Destieux-Junca, Sorbets
Mme de Salette, Sauveterre
M. G. Blanco, Paris
Mme Larroque, Arcachon

TOUTES IMPRESSIONS

Imprimerie Garet-Hé

11, Rue des Cordeliers, 11

PAU

Téléphone 4-40

DANS LES VILLAS A BIARRITZ

VILLAS	FAMILLES	VILLAS	FAMILLES	VILLAS	FAMILLES
Chiquitta	Dupré	La Victoire	De Elio	Naz Dar	La Fuente
Sylvie	De la Cuesta	Iruski Aspian	O'Brien	Les Bergerettes	Ponce de Léon
Ene Idera	Nason	Les Platanes	Espagnol	Izar Tipia	Pierson
Juan Eder	Travers	Paz	Camps	Les Marguerites	Boulay
Raoul André	Urrutia	De Wecker	Hizigoyen	Babon	Acosta
Orena	De Castéja	Etche Itsalian	Doyen de l'Isle	Notre Coin	Pillon
Berthe	Falk	Amelie Polikot	Nove	Ginette	Bourdel
Sancho Mata	Rheins	Titania	Mixell	La Rafale	de Clairac
Mia Tuya	Olvera César	Grande Frégate	Milhall	Les Rosiers	Cramer
Piouletta	Sussock	Mauresque	Martinez	Lucill	Turabian
Oiga	Sastre	De Goncer	Gavito	Marjolaine	Kenrns
Ste-Geneviève	Gonret	Iguzqui Churri	Boix	Vedetta	Sursock
Castel St'Georges	De Vulliod	Marcel	Tanguy	Logis de Menaut	Mathéas
Les Courlis	De la Barra	Les Alpes	Lopez Sanchez	Aïré Ona	de San Dannian
Uhaldia	Quiroja	Mohernando	Fiske	Ainhoa	Sharpe
D'Argenson	Chamberlin	Ida	Castro	Mendi Aldéa	Coll
Les Tritons	Duboscq	Gischia	Higgimboton	Goizeko Izarra	Maura
Mamy	Lastrade	Jun Jana	Ohana	Les Ancolies	Barron
Les Fusains	Rey	Laulhé, av. Verdun	Albenis	»	Bertherin
Pomonne	Idiart Bo.de	Henriette	Chadié Abis	Itsala	Uriburu
Lea Pluviers	Kriswitzky	Champfleurs	Ermenie Thompson	Charles	Angé
Bitchika	De Bordas	Ongny Emen	Labastie	Nina	Pommard
Ongny Ettorri	Brun	Atlantique	Lester	Petit Machelon	Grisetti
Pomonne	Lozés	Les Pluviers	Roméro	Les Edives	des Brunès
Juan Eder	Caro	Etche Soninha	Sallamon	Majestic	Gordon
Etche Magna	Escalante	Les Bluets	Somprun	Les Luciolles	Proodfoot
Réséda	San Roman	Etche Haudia	Isabelle Martin	Nagasaki	Pinand
Thalie	Tessier	Los Escudos	Los Aguilas	Gueruika	Saussat
Ene Ametza	De Giegoztor	Los Picos	Garcia	St-Edouard	Andonard
Beaulieu	Nirvana	Mouzaia	De Rosnay	Robert	Cabanne
Gusenias	Lopez Otero	Tita	Mila	Berhouet	de Ressegner
L'Ayguette	Astrain	Etche Menaut	De Bastan	Trinidad	Clappenbach
Gischia	De Agueria	Zigalenia	Wilmser	Raoul André	Léoni
Fa-Féfé	De Agrela	Jaulerry	Pruneda	Mirése Enia	Sejournalé
Magda	Riesco de Moral	Lomita	Limentour	Les Cylises	Van den Eyndes
Graziella	Fonilladosa	Irinzina	Brewster	Aymadé	Alvarez Suarez
Primerose	Paul Albert	Bagatelle	Doze	Goizeko Izarra	de Ranero
Miquéou	Chastenot	Harrispi	Gay	Granis Home	Lisop
La Perle	De la Torre Aria	Les Mouettes	Culh	Marie Berthe	d'Escuré
Le Roitelet	Gramajo	Béatrice	Rayband	Annette Françoise	d'Arexy
Marquissette	Fagalde	Les Sangliers	De Olivera		
Etche Chourria	De la Pena	Sœur Thérèse	Behrens	CHALETs	FAMILLES
Jean Jean	Braceras	Arosaenia	Bellocq	Coto	Cathala
Val Flore	Costa	Square Edouard VII	De Val del Rey	Vert	Massoc
Ara'Cieli	Maynard	Antéor	Freedman	Frois	Léotet
Colona	La Salla	Petit Castel	Gallier	MAISONs	FAMILLES
Alex	Chauvin du Treuil	Sans Atout	Mac Ilvan	Rose	Brégat
Iruski Aldé	Hatt	Maison Taillefer	Cuesta	Rose	Santot Cénéry
Inés	Manley	Néré Chakurra	Lezargua	Siska	Renor
Miramar	Donohne	Satélo	Marti Machi		
Le Thenil	Schavelson	Urdina	Bestagno	APPARTEMENTs	FAMILLES
Cendrillon	Lozes	Petite Frégate	De Guttierrez	Molyneux	de la Cimera
Thalassa	Miguel Muquetta	Beldur Gabia	Victor		Dubonnet
Simonne	Larroque	Bolida Enia	Jackson		Gordon Leitt
Emilia	De Quinto	Magdala	Tornel		Norton
St-Michel	Cherbero	Robert	Pereyra		Vazquez
Atherbia	Lodds	Les Roses	Massing	Majestic	Hans
Rolande	Minoz Cobs	Les Balcons	Jardel		Lagrange
Atherbia	Rindoms	Guré Etchéa	Casa Rojas		
Golf Cotage	De Agueria	Itsas Airéa	Gomez de Diaz		
Gaston	Luis de Hoyos	Aranao	Layus		
Gure Doya	Oppenheim de Rlvera	Vauréal	Dolfus		
	Gainza	La Terrasse	De Ussia		
	Lord	Frias Gaina	Crépin		
	Cantos	Sinaia	Crespo		
	Basiocchi	Panny Baitia	Anton Ruiz		
	Elizages	Raoul André	Urrutia		
	Mistelli	Suzanne	Ordenez		
	Raclot	Les Palmiers	Kriwitzky		
	Méghe	Esméralda	Ledesma		
	Lopez Munos	Mi-Ré-La	Bacon		
	Cerf	Albion	Dubreuil		
	Hamilton	Costa Aldéa	Cerf		
	De Baena	Fautine	Leloir		

Tous les Soirs :

Lisez

LA GAZETTE DE BIARRITZ

Le grand Quotidien Basque



**LE JARDIN
RAVISSANT
de la Riviera**

**SUTTON
& SONS**

(Marchands-grainiers)

READING
(Angleterre)

Si vous désirez les plus BEAUX JARDINS

faites usage des graines

et oignons de luxe SUTTON

Fleurs exquis - Légumes délicieux

Oignons à Fleurs de premier choix

On trouve les meilleures

variétés dans notre Catalogue

—
Franco sur demande

Quelques bonnes Adresses de Biarritz et Bayonne

Mode - Lingerie - Couture

ROLANDE

2, Rue Maison-Suisse BIARRITZ
(2^e Etage - Ascenseur) Téléphone 13.70

ÉLÉGANCES VÊTEMENTS
ENFANTINES Fillettes - Garçonnetts

"chez Gil"

Rue Peyroloubilh, 2 — BIARRITZ
Articles Fantaisie - LAINAGES - Costumes de Bain

Spécialité d'Objets d'Art Chinois

M^{on} Butterfly

Grand Assortiment 8, Rue du Port-Vieux
- de Châles - BIARRITZ

chaussures gérard

HAUT LUXE ET CLASSIQUE

2 bis, Avenue de Verdun
: : BIARRITZ : :

POUR : Réparations toutes Marques :
Entretien le meilleur - Accessoires

Garage L. Donjouan

43, Avenue de la Marne
Téléphone 0.53

MÉCANIQUE - CARROSSERIE

- LOUIS -

52, Avenue de la Marne - BIARRITZ
ÉMAIL DUCO

J. BOUNY COIFFEUR
PARFUMEUR

11, Rue Thiers, 11
: BAYONNE :

Reg. C. n° 67 Téléphone 5.45

CHASSEURS ! PÊCHEURS !
VISITEZ LES

Établissements FRANCO-BASQUES

61, Rue Bourg-Neuf près l'Église St-André
BAYONNE - Tél. 9-36
Tout ce qui concerne la CHASSE et la PÊCHE

- Chemins de Fer de Paris à Orléans -

La Route de Bretagne en Auto-Car

Voyage en 5 journées de Vannes à Dinard et vice-versa

Départ de Vannes : tous les Vendredis du 8 Juin au 21 Septembre inclus ; tous les Lundis et Vendredis du 2 Juillet au 3 Septembre inclus

Départ de Dinard : tous les Lundis du 7 Mai au 24 Septembre inclus ; tous les Lundis et Mercredis du 2 Juillet au 5 Septembre inclus.

1^{er} Jour : Vannes, Sainte-Anne-d'Auray, Carnac, Lorient, Quimperlé, Pont-Aven, Concarneau, Quimper.

2^e Jour : Quimper, Pointe-du-Raz, Audierne, Douarnenez, Quimper.

3^e Jour : Quimper, Locronan, Morgat, Morlaix

4^e Jour : Morlaix, Lannion, Tréguier, Paimpol, St-Brieuc.

5^e Jour : St-Brieuc, Val-André, Cap Fréhel, Dinard.

Prix du transport pour le parcours total Vannes-Dinard ou vice-versa : **450 francs.**

Retour direct facultatif entre Dinard et Vannes par Josselin et vice-versa, moyennant supplément.

Pour renseignements et billets, s'adresser : aux Gares de Paris-Quai d'Orsay et de Vannes ; à l'Agence de la Cie d'Orléans, 16, Boulevard des Capucines, à Paris ; aux Etablissements J. Beaudré, à Dinan (Côtes-du-Nord), qui adresse une brochure illustrée sur demande ; aux principales Agences de Voyages.

ÉTÉ 1928

Circuits en Auto-Car dans le PÉRIGORD

Au départ des EYZIES

LA CAPITALE PRÉHISTORIQUE DE FRANCE du 14 Juillet au 30 Septembre

Départ 13 h. (Place de la Mairie) — Retour vers 18 h

Vallée de la Vézère

Les *Mardis* et *Jeudis* — Prix du transport : 20 fr.

Vallée de la Grande Beune, Abri du Cap Blanc, Laussel, Sergeac, Montignac, St-Léon, Le Moustier, Laugerie Basse, Laugerie-Haute.

Vallée de la Dordogne

Les *Mercredis*, *Samedis* et *Dimanches*

Prix du transport : 25 fr.

Vallée de la Vézère, St-Cyprien, Beynac, rable, La Roque-Gageac, Domme, Vitrac, Montfort, Sarlat, Vallée de la Petite-Beune.

Nombre de places limité. — Location, moyennant 1 fr. par place, au bureau de l'Entreprise des Autobus départementaux de la Dordogne, 53, rue du Président-Wilson, à Périgueux, et au bureau du Syndicat d'Initiative, Place de la Mairie, Les Eyzies (Dordogne).

Les Châteaux du Blésois et de Touraine

EN AUTOMOBILE

Du 1^{er} Avril au 21 Octobre 1928

Pendant la belle saison, la Compagnie d'Orléans organise des circuits pour la visite rapide et pratique des plus intéressants châteaux de la Loire dont ci-après la nomenclature :

Au départ de Blois (3 circuits)

Chambord, Cheverny, Chaumont, Fougères, Le Moulin

Prix de transport : 20 fr. ; 30 fr. et 30 fr.

Au départ de Tours (6 circuits)

Loches, Chenonceaux, Amboise, Villandry, Azay-le-Rideau, Chinon, Ussé, Langeais, Cinq-Mars-Luynes, Montresor, Valençay, Saint-Aignan, Montrichard, Blois, Chambord, Cheverny, Chaumont

Prix de transport : 42 fr. ; 39 fr. ; 28 fr. ; 24 fr. ; 60 fr. ; 60 fr.

Pour tous renseignements, la location des places (un franc par place) et l'indication des jours de mise en marche, s'adresser : aux gares de Paris-Quai d'Orsay, Blois et Tours ; aux Bureaux Spéciaux du service automobile, 8, Boulevard Béranger, Tours et 2, Place Victor-Hugo, Blois ; à l'Agence de la Compagnie d'Orléans, 16, Boulevard des Capucines et au Bureau de Renseignements, 126, Boulevard Raspail, Paris.



HENRY

BROTHERS

ARE LONDON TAILORS
NOW ESTABLISHED AT BIARRITZ.

*Messrs. Henry personally
do all cutting and fitting*

AVENUE EDOUARD VII BIARRITZ

TÉLÉPHONE 2-48



Messrs. **HENRY**

are

breeches specialist

&

Riding Habits for Ladies

High class tailoring

only

Men look their best in a
good Dress or Dinner Suit
Mr Henry is at his best
when engaged in their
- - production - -

Copyright by the London Fashions Publishing Company, Ltd.